

MaxiFlex®

PRECISION HANDLING™



ANVÄNDNING (MEKANISKT SKYDD)

Handske för mekaniskt PRECISION HANDLING™ (precisionsarbete) i torra miljöer.

MaxiFlex® Comfort™ / MaxiFlex® Cut™ 34-1743 - termisk resistens- 100°C (15 sekunder) vid kontakt med heta ytor.
Prestandanivåer gäller handskens handflata.

VARNING

Inget skydd mot vätskor och kemikalier. Använd inte dessa handskar för skydd mot tandade kanter eller skärblad, eller mot öppna lågor. Dessa handskar får inte användas då det finns risk för att fastna i rörliga delar eller maskiner.

Om handskar krävs för skydd mot värme bör du säkerställa att handsen uppfyller kraven i EN407 och har testats enligt dina behov.

Påtagning: Tvätta och torka händerna noggrant innan du tar på dig handskarna. Före användningen bör du kontrollera att handskarna inte har några defekter eller fel, och undvik att använda handskar som är skadade, hårt smutsade, slitna eller förorenade (invändigt eller utvändigt) med någon typ av ämne, då detta kan irritera och/eller infektera huden och orsaka dermatit. Om du skulle drabbas av dermatit bör du rådgöra företagsläkare eller hudläkare. Se till att handskarna har rätt passform. **Avtagning:** När du ska ta av dig handskarna lägger du ena handskens fi ngertoppar i den andra handskens handflata. Dra i handsen tills den är nästan helt avtagen. Gör samma sak med den andra handsen. När båda handskarna är nästan helt avtagna drar du av dem helt och hållet.

Efter användningen bör du noggrant rengöra handskarna med en torr trasa för att avlägsna alla eventuella föroreningar. Om handskarna ska användas igen bör de förvaras på ett sätt som gör att stödet inre foder lätt kan torka. Dessa handskar kan tvättas enligt anvisningarna för skötsel i denna broschyr.

För mer information om val av handskar samt deras användning och prestanda samt för att få ett exemplar av EG-intyget kan du kontakta ATG® på e-postadress info@atg-glovesolutions.com eller kontakta leverantören för dessa handskar.

SYMBOLFÖRKLARINGAR

| | |
|--------------------|--|
| | EN ISO 21420:2020 Allmänna krav (riskkategori, storlek, märkning, etiketter, mm.) Information från tillverkaren finns i meddelande till användaren |
| A B C D E F | EN 388:2016+A1:2018 Mekaniska risker A: Nöttningsmotstånd – antal friktioner (nivå 0–4) B: Skärmotstånd – skärtest – index (nivå 0–5) C: Rivmotstånd – N (nivå 0–4) D: Punkteringsmotstånd – N (nivå 0–4) E: TDM skärmotstånd enligt ISO 13997 – N (nivå A–F)* F: Skydd mot stötar enligt EN 13594:2015 – J/N (P = ja) |
| A B C D E F | EN 407:2004 (MaxiFlex® Comfort™, MaxiFlex® Cut™ 34-1743) Skydd mot värme (hetta/eld) A: Lättantändlighet (0–4) B: Kontaktvärme (0–4) C: Konvektionsvärme (0–4) D: Värmestrålning (0–4) E: Stänk av smält metall (0–4) F: Stora mängder smält metall (0–4) |
| | Livsmedelshantering (MaxiFlex® Ultimate™ 34-874) Visar lämplighet för direkt eller indirekt kontakt med livsmedel. J.Besök www.atg-glovesolutions.com för att fastställa lämpligheten för livsmedelshantering. |
| | Tillverkningsdatum MM/ÅÅÅÅ |
| | Utgångsdatum MM/ÅÅÅÅ |

Högre värden anger bättre skydd/motstånd. Om prestandanivån anges som "X" betyder det att testet antingen inte är tillämpligt eller inte är utfört. Punkteringsmotstånd bör inte förväxlas med motstånd mot stick av tunna spetsar eller nålar.

* skärtestresultaten är endast vägledande, medan TDM skärmotståndstest (ISO13997) utgör referensresultatet för prestanda.

INNEHÅLL/ALLERGIER

En del handskar kan innehålla ingredienser som är kända för att kunna orsaka allergier hos känsliga personer, vilka kan drabbas av irritationer och/eller kontaktallergireaktioner. Rådguid omedelbart med läkare vid allergiska reaktioner.

KONTAKTA ATG® ELLER DIN LOKALA DISTRIBUTÖR OM DU BEHÖVER MER INFORMATION OM POTENTIELLA ALLERGI FRAMKALLANDE ÄMNINGAR I VÅRA HANDSKAR.

ANVISNINGAR FÖR SKÖTSEL

Förvaring/Rengöring:

Förvara handskarna i originalförpackningen, på en sval och torr plats. Skydda dem direkt solljus, hetta, öppen eld och ozonkällor.

Handskarna kan tvättas i 40°C (MaxiFlex® Ultimate™/MaxiFlex® Endurance™ / MaxiFlex® Elite™ - 60°C) med vanligt tvättmedel (3 cykler). Lufttorkas. Handskarna kan användas fram till och med utgångsdatumet på handskarnas stämpel. Hur länge handsen kan hållas i bruk beror på slitage och nötning.

Bortkastning/Avfall:

Använda handskar kan vara förorenade med farliga ämnen och bör kastas bort eller brännas under kontrollerade förhållanden i enlighet med lokala bestämmelser.

GARANTI/ANSVARSBEGRÄNSNINGAR

ATG® garanterar att denna produkt uppfyller ATG®:s standardspecifikationer vid datum för leverans till auktoriserade distributörer. Om inte annat gäller enligt lag är denna garanti i linje med alla andra garantier, inklusive garanti gällande lämplighet för visst ändamål. ATG®:s ansvar är begränsat till inköpspriset för den berörda produkten. Tämän tuotteen ostajien ja käyttäjien katsotaan hyväksyneen tämän takuuarjoituksen ehdot, joista saatetaan poiketa suullisen tai kirjallisen sopimuksen perusteella.

MaxiFlex®

PRECISION HANDLING™



USE (MECHANICAL PROTECTION)

Mechanical work glove for PRECISION HANDLING™ in dry environments.

MaxiFlex® Comfort™/MaxiFlex® Cut™ 34-1743 offers thermal resistance against contact heat up to +100°C (15 sec). Performance levels relate to the palm area of the glove.

WARNING

No protection against liquids or chemicals. Do not use these gloves to protect against serrated edges or blades or naked flames. The gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement by moving parts or machines.

If gloves are required for heat applications be sure that the glove conform to EN407 and that is tested in accordance with your requirements.

Donning: Wash and dry your hands completely before donning the gloves. Before use, inspect the gloves for any defects or imperfections and avoid wearing damaged, heavily soiled, worn or dirty (also internally) glove of any substance, this could irritate and/or inflame the skin and cause dermatitis. In this event, seek medical advice from the company doctor or consult a dermatologist. Ensure the gloves fit well.

Doffing: When removing your gloves, place the fingertips into the palm of the other glove. Pull the glove until almost off. Repeat on the other hand. With both gloves almost off shake both hands to remove the gloves fully.

After use, clean the gloves thoroughly with a dry cloth to remove any contaminants. If the gloves are to be re-worn store in such a way that the inside lining of the support can dry out easily. These gloves can be washed according to the care instructions within this brochure.

For more information on glove selection, usage and performances please contact ATG® (info@atg-glovesolutions.com) or the supplier of these gloves.

EXPLANATION OF THE PICTOGRAMS

| | |
|--------------------|---|
| | EN ISO 21420:2020 General requirements (risk category, sizing, marking, labelling, etc.) Information supplied by the manufacturer in the user notice |
| A B C D E F | EN 388:2016+A1:2018 Mechanical Hazards A: Abrasion resistance - number of rubs (Level 0-4) B: Blade cut resistance - Coupe Test - Index (Level 0-5) C: Tear resistance - N (Level 0-4) D: Puncture resistance N (Level 0-4) E: TDM Cut resistance according to ISO 13997 - N (Level A-F)* F: Impact protection according to EN 13594:2015 - Y/N (P=Yes) |
| A B C D E F | EN 407:2004 (MaxiFlex® Comfort™, MaxiFlex® Cut™ 34-1743) Thermal Hazards (Heat/Fire) A: Flammability (0-4) B: Contact heat (0-4) C: Convective heat (0-4) D: Radiant heat (0-4) E: Small splashes of molten metal (0-4) F: Large quantities of molten metal (0-4) |
| | Food Contact (MaxiFlex® Ultimate™ 34-874) Sign shows suitability for direct or indirect food contact. Please visit www.atg-glovesolutions.com to determine the suitability by food. |
| | Production date MM/YYYY |
| | Expiry Date MM/YYYY |

Higher values stand for better protection/resistance. If "X" is marked as a performance level the test is either not applicable or not proceeded. Puncture resistance should not be confused with piercing exerted by thin tips or needles.

** coupe test results are only indicative while the TDM cut resistance test (ISO13997) is the reference performance result.*

CONSTITUANTS / ALLERGIES

Some gloves may contain ingredients which are known to be a possible cause of allergies in sensitive persons who may develop irritant and/or allergic contact reactions. If an allergic reaction should occur seek medical advice immediately.

SHOULD YOU REQUIRE MORE INFORMATION ABOUT POTENTIAL ALLERGIC SUBSTANCES WITH OUR GLOVES PLEASE CONTACT ATG® OR YOUR LOCAL DISTRIBUTOR.

CARE INSTRUCTIONS

Storage/Cleaning:

Store the gloves in their original packaging in a cool and dry place. Keep away from direct sunlight, heat, flame and sources of Ozone. Gloves can be laundered at 40°C (MaxiFlex® Ultimate™, MaxiFlex® Endurance™, MaxiFlex® Elite™, 60°C) with a standard detergent (3 cycles), Natural drying. Gloves can be used until the expiry date displayed on the glove stamp. Glove life time in use is based on wear and abrasion.

Disposal/Waste:

Used gloves maybe contaminated with infectious or hazardous substances. Dispose of according to the Local Authority/Municipality Regulations, landfill or incinerate under controlled conditions.

WARRANTY/LIMITATION OF DAMAGES

ATG® warrants that this product shall be in accordance with ATG® standard specifications as of the date of delivery to authorized distributors. Except to the extent prohibited by law, this warranty is in line with all warranties, including any warranty of fitness for a particular purpose; ATG® liability shall be limited to the purchase price of the product at issue. Buyers and users of this product are deemed to have accepted the terms of this limitation of warranty, which may not be varied by any verbal or written agreement.

MaxiFlex®

PRECISION HANDLING™



BRUK (MEKANISK BESKYTTELSE)

Mekanisk arbeidshanske for PRECISION HANDLING™ (presisjonshåndtering) i tørre omgivelser.

MaxiFlex® Comfort™ / MaxiFlex® Cut™ 34-1743 -kontaktvarme opptil +100° C (15 sek.)

Ytelsesnivåer er knyttet til området av hansken oven håndflaten.

ADVARSEL

Ingen beskyttelse mot kjemikalier. Ingen beskyttelse mot åpne flammer, kulde, vibrasjoner, skarpe kanter eller knivblad. Disse hanskene må ikke brukes dersom det er en fare for at de kan vikles inn i bevegelige deler eller maskiner.

Ved behov for hansker til bruk ved høy varme, påse at hanskene samsvarer med EN407 og er testet i henhold til kravene dine.

Ta på: Vask og tørk hendene dine helt før du tar på hanskene. Før bruk, inspisir hanskene for mangler eller feil. Unngå bruk av utslitte og tilsølte hansker, da dette kan irritere huden og gi eksem. Oppsøk i så fall bedriftslegen eller ta kontakt med dermatolog. Pass på at hanskene sitter godt. **Ta av:** Når du skal ta av hanskene, plasser fi nertuppene i håndflaten på den andre hansken. Dra i hansken til den er nesten av. Genta på den andre hånda. Når begge hanskene er nesten av, rist i begge hendene for å ta hanskene helt av.

Etter bruk rengjøres hanskene med klut for å fjerne forurensete stoffer. Om hansken er fuktig, vring den slik at innside også tørker. Disse hanskene kan vaskes i henhold til instruksjonene i denne brosjyren.

For mer informasjon om valg av hansker, bruk og ytelse ta kontakt med ATG® (info@atg-glovesolutions.com) eller last ned et eksemplar fra.

FORKLARING AV BILDENE

| | |
|--|--|
| | EN ISO 21420:2020 Generelle krav (risikokategori, størrelsesfasettelse, merking, osv.) Informasjon levert av produsenten i brukerverselet |
| | EN 388:2016+A1:2018 Mekaniske farer A: Slitasjemotstand (dropp gnidninger) (Nivå 0-4) B: Skjæremotstand (Coupe) - Indeks (Nivå 0-5) C: Rivefasthet - N (Nivå 0-4) D: Punkteringsmotstand - N (Nivå 0-4) E: Skjæremotstand (ISO13997) - N (Nivå A-F)* F: Støtbeskyttelse EN 13594:2015 - J/N (P=Ja) |
| | EN 407:2004 (MaxiFlex® Comfort™, MaxiFlex® Cut™ 34-1743) Termisk fare (varme/brann) A: Brennbarhet (0-4) B: Kontaktvarme (0-4) C: Konvektiv varme (0-4) D: Strålingsvarme (0-4) E: Småsprut fra smeltet metall (0-4) F: Større mengder flytende metall (0-4) |
| | Matvarekontakt (MaxiFlex® Ultimate™ 34-874) Ce symbole indique que les gants sont adaptés au contact alimentaire direct ou indirect. Veuillez consulter www.atg-glovesolutions.com pour déterminer si les gants sont adaptés au contact alimentaire. |
| | Produksjonsdato MM/AAAA |
| | Utlopsdato MM/AAAA |

Dees høyere verdi angitt, jo bedre beskyttelse. Hvis "X" er merket som ytelsesnivå, er testen enten ikke aktuell eller ikke gjennomført. Punkteringsmotstand må ikke forveksles med punktering med tynne spisser eller nåler.

* coupe-testresultater er indikative bare når TDM kuttresistenstesten (ISO13997) er resultatet av referanseytelsen.

BESTANDDELER / ALLERGIER

Noen hansker kan inneholde ingredienser som er kjent for å være mulig årsak til allergier i følsomme personer som kan utvikle irriterende og/eller allergiske kontaktreaksjoner. Ta straks kontakt med lege hvis en allergisk reaksjon oppstår.

HVIS DU TRENGER MER INFORMASJON OM POTENSIELLE ALLERGISKE STOFFER I HANSKENE VÅRE, KAN DU KONTAKTE ATG® ELLER DIN LOKALE DISTRIBUTØR.

INSTRUKSJONER

For oppbevaring/rengjøring:

Oppbevar hanskene i originalemballasjen på et tørt og kjølig sted. Oppbevares borte fra direkte sollys, varme, flammer og ozon-kilder. Hanskene kan vaskes ved 40 °C (MaxiFlex® Ultimate™/MaxiFlex® Endurance™ / MaxiFlex® Elite™, 60°C- 60°C) med standard rengjøringsmiddel (3 sykluser). Naturlig tørking. Hanskene kan brukes t.o.m. utlopsdatoen som vises på hanskermerket. Hanskens levetid er basert på bruk og slitasje.

Avhending/avfall:

Brukte hansker kan kontamineres med smittsomme eller farlige stoffer. Avhendes i henhold til lokale forskrifter, på fyllplasser eller forbrenning under kontrollerte forhold.

GARANTI/BEGRENSNING AV ERSTATNING

ATG® garanterer at dette produktet skal være i samsvar med ATG® standardspesifikasjoner per leveringsdato til autoriserte forhandlere. Med unntak av den grad det er forbudt ved lov, er denne garantien i tråd med alle garantier, inkluderte enhver garanti om egnethet for et bestemt formål; ATG's ansvar skal være begrenset til kjøpsprisen av produktet når det er levert. Kjøper og brukere av dette produktet anses for å ha akseptert vilkårene for denne begrensningen i garanti, som ikke kan varieres med noen verbal eller skriftlig avtale.

MaxiFlex®

PRECISION HANDLING™



ANVENDELSE (MEKANISK BESKYTTELSE)

Mekanisk arbejdshandske til PRECISION HANDLING™ i tørre miljøer.

MaxiFlex® Comfort™ / MaxiFlex® Cut™ 34-1743 - kontaktvarme op til +100°C (15 sek).

Præstationsniveauer angår handskens håndfladeområde.

ADVARSEL

Ingen beskyttelse mod kemikalier. Disse handsker må ikke anvendes som beskyttelse mod savtakkede knivblade, klinger eller åben ild. Disse handsker må ikke bæres, når der er risiko for, at de kan blive viklet ind i bevægelige dele eller maskiner.

Hvis du skal anvende handsker på områder, hvor varme er en bestanddel, skal du sikre dig, at handskerne opfylder kravene i EN407, og at de er testet i overensstemmelse med dine krav.

Tag på: Vask og tør dine hænder fuldstændigt, før du tager handskerne på. Før brug skal du inspicere handskerne for eventuelle defekter eller fejl, og du skal undgå at anvende beskadigede, meget tilsmudsede, slidte eller snavsede (også på indersiden) handsker, da dette kan irritere og/eller inficere huden og forårsage eksem. Hvis det sker, skal du søge lægehjælp hos virksomhedens læge eller konsultere en hudlæge. Sørg for, at handskerne passer godt.

Tag af: Når du skal tage handskerne af, skal du placere fingerspidsene i håndfladen på den anden hånd. Træk handsen næsten helt af. Gentag med den anden hånd. Med handskerne trukket næsten helt af, ryst begge hænder for at ryste handskere helt af.

Efter brug skal du rengøre handskerne grundigt med en tør klud for at fjerne eventuelle forurenende stoffer. Hvis handskerne skal anvendes igen, skal de opbevares på en sådan måde, at foret indeni nemt kan tørre.

Disse handsker kan vaskes i overensstemmelse med anvisningerne i denne brochure.

For mere information om valg af handsker, anvendelse og præstation og for et eksemplar af EU-overensstemmelseserklæringen bedes du kontakte ATG® (info@atg-glovesolutions.com) eller leverandøren af disse handsker.

FORKLARING AF PIKTOGRAMMERNE

| | |
|--------------------|--|
| | EN ISO 21420:2020 Generelle krav (risikokategori, størrelse, mærkning osv.) Oplysninger fra producenten i underretningen til brugeren |
| A B C D E F | EN 388:2016+A1:2018 Mekaniske Farer A: Slidstyrke - antallet af gnidninger (Klasse 0-4) B: Snitbestandighed - Coupe Test - Indeks (Klasse 0-5) C: Rivebestandighed - N (Klasse 0-4) D: Stikbestandighed - N (Klasse 0-4) E: TDM Skæremodstand iht. ISO 13997 - N (Klasse A-F)* F: Slagdæmpning iht. EN 13594:2015 - J/N (P=Ja) |
| A B C D E F | EN 407:2004 (MaxiFlex® Comfort™, MaxiFlex® Cut™ 34-1743) Termiske Farer (Varme/Ild) A: Antændelighed (0-4) B: Kontaktvarme (0-4) C: Varmeisolering (0-4) D: Strålevarme (0-4) E: Små stænk af smeltet metal (0-4) F: Store stænk af smeltet metal (0-4) |
| | Fødevarekontakt (MaxiFlex® Ultimate™ 34-874) Mærke viser velegnethed mht. direkte og indirekte kontakt med fødevarer. Se venligst www.atg-glovesolutions.com for oplysninger om velegnethed mht. kontakt med fødevarer. |
| | Fremstillingsdato MM/ÅÅÅÅ |
| | Udløbsdato MM/ÅÅÅÅ |

Højere værdier betyder bedre beskyttelse/bestandighed. Hvis "X" er angivet som præstationsniveau, finder testen enten ikke anvendelse eller er ikke gennemført. Il ne faut pas confondre la résistance à la perforation avec le transperçement causé par des pointes fines ou des aiguilles.

* resultater fra coupe test er kun vejledende, mens TDM skæremodstandstesten (ISO13997) er referencepræstationsresultatet.

BESTANDDELE / ALLERGENER

Nogle handsker kan indeholde ingredienser, hvorom det vides, at de muligvis kan forårsage allergier hos følsomme personer, som kan udvikle eksem og/eller allergiske reaktioner. En présence d'une réaction allergique, il est impératif de consulter un médecin dans les plus brefs délais.

SKULLE DU HAVE BRUG FOR YDERLIGERE INFORMATION OM POTENTIELLE ALLERGISKE STOFFER I VORES HANDSKER, BEDES DU KONTAKTE ATG® ELLER DIN LOKALE FORHANDLER.

BEHANDLING

Opbevaring/Rengøring:

Opbevar handskerne tørt og køligt i deres originale indpakning. Opbevar dem uden for direkte sollys og væk fra varme, flammer og kilder til ozon. Handskerne kan vaskes ved 40° C (MaxiFlex® Ultimate™/MaxiFlex® Endurance™ / MaxiFlex® Elite™ - 60°C) med standardvaskemiddel (3 cyklussen). Naturlig tørring. Handskerne kan anvendes indtil den udløbsdato, der står på stemplet på handskerne. Handskernes levetid i brug er baseret på slitage.

Bortskaffelse/Affald:

Brugte handsker kan være forurenet med smittefarlige eller farlige stoffer og skal derfor bortskaffes i overensstemmelse med lokale myndigheds/kommuneregler på lossepladser eller brændes under kontrollerede forhold.

GARANTI/ERSTATNINGSBEGRÆNSNING

ATG® garanterer, at dette produkt er i overensstemmelse med ATG® standardspecifikationer på datoen for levering til autoriserede distributører. Bortset fra i det omfang, det er forbudt ved lov. Denne garanti gælder i stedet for alle andre garantier inkl. en eventuel garanti om egnethed til et bestemt formål, og ATG®'s erstatningsansvar skal være begrænset til det pågældende produkts købspris. Købere og brugere af dette produkt anses for at have accepteret denne garantibegrænsning, som ikke kan ændres gennem nogen form for verbal eller skriftlig aftale.

MaxiFlex®

PRECISION HANDLING™



KÄYTTÄÄ (MEKAANINEN SUOJAUS)

Mekaaninen PRECISION HANDLING™ -työkäsine kuiviin käyttöympäristöihin.

MaxiFlex® Comfort™ / MaxiFlex® Cut™ 34-1743 -kosketuskuumuudelta enintään +100 °C:een saakka (15 s). Suorituskykytasot liittyvät käsiin kämmentalutukseen.

VAROITUS

Ei suojausta kemikaaleja vastaan. Älä käytä näitä käsiä suojaamaan hammastetuilla reunoilla tai terillä tai paljailta leikeiltä. Näitä käsiä ei saa käyttää tilanteissa, joissa ne voivat tarttua koneisiin tai liikkuviin osiin.

Jos käsiä tarvitaan kuumiin käyttöolosuhteisiin, varmista, että käsiä ovat standardin EN407 mukaisia ja että ne on testattu käyttötärpeen mukaisesti.

Pukeminen: Pese ja kuivaa kädet huolellisesti ennen käsiin pukemista. Ennen käyttöä tarkista, ettei käsiin ole vikoja tai puutteita, ja vältä käyttämästä käsiä, jotka ovat vahingoittuneet, erittäin maatuneet, kuluneet tai liikkeet (minkä tahansa aineen vuoksi ja myös sisältä käsin), sillä tämä saattaa ärsyttää ihoa ja/tai aiheuttaa iho-oireita tai ihottuman. Tässä tapauksessa käänny yrityksen lääkärin puoleen tai kysy neuvoja ihotautilääkäriltä. Varmista, että käsiä istuvat hyvin. **Riisuminen:** Kun riisut käsiä, aseta sormenpäät toisen käsiin kämmenosaan päälle. Vedä käsiä melkein kokonaan pois. Toista tämä toiselle käsielle. Kun molemmat käsiä ovat melkein irti, ravistele käsiä, jotta käsiä putoavat kokonaan käsistä.

Käytön jälkeen puhdista käsiä huolellisesti kuivalla liinalla niin, että mahdolliset vierasaineet irtoavat. Jos käsiä käytetään uudelleen, säilytä niitä niin, että tukivuoraus pääsee helposti kuivumaan. Ces gants peuvent être lavés conformément aux instructions d'entretien figurant dans cette brochure.

Pyydä lisätietoja käsiin valinnasta, käytöstä ja suorituskyvystä sekä pyydä kopio CE-vaati musten mukaisuusilmoituksesta ottamalla yhteyttä ATG®:hen (info@atg-glovesolutions.com) tai näiden käsiin toimittajalle.

PIKTOGRAMMIEN SELITYKSET

| | |
|--------------------|--|
| | EN ISO 21420:2020 Yleiset vaatimukset (riskiluokka, koko, merkintä, tarat jne.) Valmistajan tarjoamat tiedot käyttäjän tiedotteessa |
| A B C D E F | EN 388:2016+A1:2018 Mekaaniset vaaratekijät A: Kulumiskestävyys – hankausten määrä (taso 0–4) B: Teräleikkauksen kestävyys – leikkausteesti – sisältö (taso 0–5) C: Repäisylyjuus – N (taso 0–4) D: Puhkeamiskestävyys – N (taso 0–4) E: TDM-leikkaukkestävä ISO 13997 -standardin mukaan – N (taso A–F)* F: Iskusuojat EN 13594:2015 -standardin mukaan – Y/N (P=Kyllä) |
| A B C D E F | EN 407:2004 (MaxiFlex® Comfort™, MaxiFlex® Cut™ 34-1743) Lämpötilaa koskevat vaaratekijät (kuumuus/tuli) A: Syttyvyys (0–4) B: Kosketuslämpö (0–4) C: Konvektiolämpö (0–4) D: Säteilylämpö (0–4) E: Pienet roiskeet sulaa metallia (0–4) F: Suuret määrät sulaa metallia (0–4) |
| | Kontakti ruoan kanssa (MaxiFlex® Ultimate™ 34-874) Merkit osoittaa sopivuuden suoraan tai epäsuoraan kontaktiin ruoan kanssa. Jos haluat määrittää sopivuuden ruoka-aineen mukaan, siirry osoitteeseen www.atg-glovesolutions.com . |
| | Tuotantopäivämäärä KK/WWW |
| | Viimeinen käyttöpäivä KK/WWW |

Korkeimmat arvot ilmaisevat parempaa suojausta tai kestävyyttä. Jos suoritusasteeksi on merkitty "X", testi ei joko ole käytettävissä tai sitä ei ole suoritettu. Puhkeamiskestävyyttä ei tule sekoittaa ohuiden neulojen aikaansaamiin lävistyksiin.

* Leikkaukseen tulokset ovat käytettävissä vain silloin, kun TDM-leikkaukkestävyydestä (ISO 13997) on käytetty viitteellisenä suorituskykytuloksena.

VALMISTUSAINEET/ALLERGIA

Joissakin käsiinissä on saatettu käyttää valmistusaineita, joiden tiedetään aiheuttavan allergioireita herkkillä henkilöillä, joille niistä saattaa aiheutua ihon ärsytystä ja/tai allergisia oireita. Mikäli saat allergisen reaktion, käänny välittömästi terveydenhoitoalan ammattilaisen puoleen.

JOS HALUAT LISÄTIETOJA KÄSIINISSÄMME OLEVISTA ALLERGIAA MAHDOLLISESTI AIHEUTTAVISTA AINEISTA, OTA YHTEYTTÄ ATG®:HEN TAI SEN PAIKKALLISEEN EDUSTAJAAN.

HUOLTO-OHJEET

Säilytys/puhdistus:

Säilytä käsiä viileässä ja kuivassa paikassa niiden alkuperäisessä tuotepakkauksessa. Pidä käsiä poissa suorasta auringonvalosta, lämmöstä, leikeistä ja otsonilähteistä. Käsiä voidaan pestä 40 °C (MaxiFlex® Ultimate™/MaxiFlex® Endurance™/MaxiFlex® Elite™-60°C):ssä tavallisella pesuaineella (kolme pesukertaa). Kuivuu luonnostaan. Käsiä voidaan käyttää niiden leimassa mainittuun viimeiseen käyttöpäivään asti. Käsiä käyttöä määrättyä kulumisen ja hankaumien mukaan.

Hävittäminen / jätet:

Käytetyt käsiä ovat saataneet joutua tekemisiin sairauksia levittäviä tai vaarallisten aineiden kanssa. Tämän vuoksi käsiä on hävitettävä paikallisten säästöjen mukaisesti joko toimittamalla ne kaatopaikalle tai polttamalla ne valvotuissa oloissa.

TAKUU / VAHINKOJEN RAJOITTAMINEN

ATG® takaa, että tämä tuote on ATG®:n teknisten standardien mukainen sinä päivänä, kun tuote toimitetaan valtuutetuille jälleenmyyjille. Pois lukien lainsäädännön kieltämä laajuus, tämä takuu on kaikkien takuiden mukainen, mukaan lukien mahdollinen takuu sopivuudesta tiettyyn käyttötarjoitukseen; ATG®:n takuu rajoittuu kyseisen tuotteen ostohintaan. Tämän tuotteen ostajien ja käyttäjien katsotaan hyväksyneen tämän takuuarjoituksen ehdot, joista saatetaan poiketa suullisen tai kirjallisen sopimuksen perusteella.

MaxiFlex®

PRECISION HANDLING™



POUŽITÍ (MECHANICKÁ OCHRANA)

Pracovní rukavice PRECISION HANDLING™ pro mechaniky do suchého prostředí.

MaxiFlex® Comfort™ / MaxiFlex® Cut™ 34-1743
- Kontaktní teplo +100°C (15 sec.)

Úrovně účinnosti platí pro oblast dlaně rukavice.

VAROVÁNÍ

Žádná ochrana proti chemikáliím. Nepoužívejte tyto rukavice jako ochranu před plovitými hranami či bity nebo otevřeným plamenem. Rukavice nepoužívejte, pokud existuje riziko zachycení v pohyblivých dílech strojů nebo nástrojích.

Pokud jsou pro práce s teplem vyžadovány rukavice, musí splňovat požadavky normy EN 407 a být testovány v souladu s vašimi požadavky.

Nasazení: Rukavice nasazujte na umyté a dobře osušené ruce. Před použitím rukavice zkontrolujte ohledně případných vad či nedostatku a nepoužívejte rukavice poškozené, silně znečištěné, obnošené ani ushípané (rovněž zevnitř) libovolnou látkou, mohlo by dojít k podráždění nebo infekci pokožky a zánetu kůže. V takovém případě vyhledejte lékařské ošetření či rovněž lékaře nebo se poraďte s dermatologem. Dbejte na to, aby vám dříve padly Sundávání: Při sundávání rukavic se konečky prstu jedné ruky oprete do dlaně druhé rukavice a rukavici suňte z ruky až do krajní polohy (nesundávejte ji úplně). To samé opakujte s druhou rukou. Obe rukavice v krajní poloze nyní z rukou setrestete.

Po použití rukavice důkladně očistěte suchým hadrem, abyste odstranili veškeré nečistoty. Pokud mají být rukavice používány opakovaně, uložte je tak, aby vnitřní výstelka mohla snadno vyschnout. Rukavice lze prát v souladu s pokyny uvedenými v této brožuře.

Další informace o výběru rukavic, jejich použití a účinnosti, ale také kopii prohlášení o shodě CE si vyžádejte u společnosti ATG® (info@atg-glovesolutions.com) nebo dodavatelé těchto rukavic.

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

| | |
|--------------------|---|
| | EN ISO 21420:2020 Obecné požadavky (kategorie nebezpečí, velikost, označení, popis atd.) Informace poskytnuté výrobcem v oznámení pro uživatele |
| A B C D E F | EN 388:2016+A1:2018 Mechanická nebezpečí A: Odolnost proti otěru – počet otěrů (stupeň 0–4) B: Odolnost proti proříznutí břittem – „Coupe Test“ – index (stupeň 0–5) C: Odolnost proti roztržení – N (stupeň 0–4) D: Odolnost proti propichnutí – N (stupeň 0–4) E: Odolnost TDM proti proříznutí podle normy ISO 13997 – N (stupeň A–F)* F: Ochrana proti nárazu podle normy EN 13594:2015 – A/N (P = Ano) |
| A B C D E F | EN 407:2004 (MaxiFlex® Comfort™, MaxiFlex® Cut™ 34-1743) Tepelná nebezpečí (žár/ohněn) A: Hořlavost (0–4) B: Kontaktní teplo (0–4) C: Konvekční teplo (0–4) D: Sálající teplo (0–4) E: Malé spršky roztaveného kovu (0–4) F: Velká množství roztaveného kovu (0–4) |
| | Styk s potravinami (MaxiFlex® Ultimate™ 34-874) Symbol ukazuje vhodnost pro přímý či nepřímý styk s potravinami. Vhodnost podle potravin naleznete na webu www.atg-glovesolutions.com . |
| | Datum výroby MM/RRRR |
| | Datum expirace MM/RRRR |

Vyšší hodnoty představují vyšší ochranu/odolnost. Pokud je jako úroveň účinnosti uvedeno „X“, test není použitelný, nebo nebyl proveden. Odolnost proti propichnutí se nevztahuje na propichování ostrými hroty nebo jehlami.

*Výsledky testu „coupe test“ jsou pouze informativní, zatímco TDM test odolnosti proti proříznutí (ISO 13997) je referenční výsledek účinnosti.

SLOŽENÍ/ALERGIE

Některé rukavice mohou obsahovat látky, o kterých se ví, že mohou u citlivých osob při kontaktu s pokožkou způsobit podráždění nebo alergickou reakci. Pokud dojde k alergické reakci, okamžitě se poraďte s lékařem.

PODROBNÉ INFORMACE O POTENCIÁLNÍCH ALERGENNÍCH LÁTKÁCH V NAŠICH RUKAVICÍCH VÁM SDĚLÍ PŘÍMO SPOLEČNOST ATG® NEBO MÍSTNÍ DISTRIBUTOR.

POKYNY K PĚČI

Skladování/čištění:

Rukavice uchovávejte v původním balení na suchém a chladném místě. Udržujte je mimo přímé sluneční světlo, teplo, oheň a zdroje ozonu. Rukavice lze prát na 40 °C (MaxiFlex® Ultimate™/MaxiFlex® Endurance™ / MaxiFlex® Elite™-60°C) pomocí běžného pracího prostředku (3 cykly). Nechte volně uschnout. Rukavice lze používat až do data expirace uvedeného na potisku. Životnost používaných rukavic je dána jejich opotřebením a odřením.

Likvidace/Odpad:

Použité rukavice mohou být kontaminovány infekčními nebo nebezpečnými látkami. Likvidujte je v souladu s předpisy místní samosprávy / městského úřadu, prostřednictvím sběrných míst pro odpady či spálením v kontrolovaném prostředí.

ZÁRUKA / OMEZENÍ ŠKOD

Společnost ATG® poskytuje na tento produkt záruku, že je v souladu se specifikacemi standardu ATG® ke dni dodání autorizovaným prodejcem. S výjimkou rozsahu zakázaného zákonem, je tato záruka v souladu se všemi zárukami, včetně libovolné záruky na vhodnost pro konkrétní účel; ručení společnosti ATG® je omezeno na nákupní cenu daného výrobku. Má se za to, že kupující a uživatelé tohoto výrobku přijali podmínky omezené záruky, které nelze měnit žádnou ústní ani písemnou dohodou.

MaxiFlex®

PRECISION HANDLING™



UTILISATION (PROTECTION MÉCANIQUE)

Gant de travail technique pour la PRECISION HANDLING™ en milieux secs.

MaxiFlex® Comfort™ / MaxiFlex® Cut™ 34-1743 - Résistance à la chaleur de contact +100°C (15 sec).
Les niveaux de performance concernent la zone de la paume du gant.

ATTENTION

Ne protégez pas contre les liquides ni les produits chimiques. Ne pas utiliser ces gants pour vous protéger de bords ou de lames dentés ou d'une flamme nue. Les gants ne doivent pas être portés s'il existe un risque d'enchevêtrement dans des pièces mécaniques en mouvement.

Si vous avez besoin de gants pour des applications exposées à la chaleur, vérifiez que ces gants sont conformes à la norme EN 407 et qu'ils ont été testés conformément à vos exigences.

Enfiler les gants: Lavez et séchez complètement vos mains avant d'enfiler les gants... Avant toute utilisation, examinez les gants pour déceler le moindre défaut ou toute imperfection. Évitez de porter des gants endommagés, usés ou souillés (légalement à l'intérieur) de toute substance qui pourrait irriter ou infecter la peau et pourrait causer des dermatites. En présence d'une dermatite, il est impératif de consulter un médecin ou un dermatologue. Assurez-vous qu'ils sont bien ajustés. **Retirer les gants:** Lorsque vous retirez les gants, placez le bout de vos doigts dans la paume de l'autre gant. Retirez presque entièrement le gant. Faites la même chose pour l'autre main. Lorsque les deux gants sont quasiment enlevés, remuez les deux mains pour finaliser l'opération.

Après usage nettoyer les gants avec un tissu sec pour enlever tous les contaminants. S'ils doivent être réutilisés, s'assurer que la doublure interne puisse sécher avec facilité. Ces gants peuvent être lavés conformément aux instructions d'entretien figurant dans cette brochure.

Pour tout renseignement sur le choix des gants, les utilisations, les performances ainsi que pour obtenir une copie de la déclaration de conformité CE veuillez contacter ATG® (info@atg-glovesolutions.com) ou le fournisseur de ces gants.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES:

| | |
|--|---|
| | EN ISO 21420:2020 Exigences générales (classe de risque, taille, marquage, étiquetage, etc.) Informations fournies par le fabricant dans la notice destinée à l'utilisateur. |
| | EN 388:2016+A1:2018 Risques mécaniques A : Résistance à l'abrasion - nombre de cycles (Niveau 0-4) B : Résistance à la coupe par lame - Test de coupe - Indice (Niveau 0-5) C : Résistance à la déchirure - N (Niveau 0-4) D : Résistance à la perforation - N (Niveau 0-4) E : Résistance à la coupe TDM selon ISO 13997 - N (Niveau A-F)* F : Protection contre les chocs selon la norme EN 13594:2015 - 0/N(P=OUI) |
| | EN 407:2004 (MaxiFlex® Comfort™, MaxiFlex® Cut™ 34-1743) Risques thermiques (Chaleur/Feu) A : Résistance à l'inflammabilité (0-4) B : Résistance à la chaleur de contact (0-4) C : Résistance à la chaleur de convection (0-4) D : Résistance à la chaleur de rayonnement (0-4) E : Petites projections de métal fondu (0-4) F : Grandes quantités de métal fondu (0-4) |
| | Contact alimentaire (MaxiFlex® Ultimate™ 34-874) Ce symbole indique que les gants sont adaptés au contact alimentaire direct ou indirect. Veuillez consulter www.atg-glovesolutions.com pour déterminer si les gants sont adaptés au contact alimentaire. |
| | Date de production MM/AAAA |
| | Date d'expiration MM/AAAA |

Des valeurs plus élevées indiquent une meilleure protection/résistance. Si l'indice de performance est un "X", soit le test n'est pas d'application, soit il n'a pas été réalisé. Il ne faut pas confondre la résistance à la perforation avec le transperçement causé par des pointes fines ou des aiguilles.

* les résultats du test de coupe sont seulement indicatifs alors que le test de résistance à la coupe TDM (ISO 13997) est le résultat de performance de référence.

CONSTITUANTS / ALLERGIES

Certains gants sont susceptibles de contenir des constituants connus pour causer des allergies chez les sujets sensibles qui peuvent développer une irritation et/ou une allergie de contact. En présence d'une réaction allergique, il est impératif de consulter un médecin dans les plus brefs délais.

SI VOUS SOUHAITEZ D'AVANTAGE D'INFORMATIONS SUR LES SUBSTANCES ALLERGIQUES POTENTIELLES PRÉSENTES DANS NOS GANTS, VEUILLEZ CONTACTER ATG® OU VOTRE REVENDEUR LOCAL.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Stockage/Nettoyage:

Conservé les gants dans leur emballage original dans un endroit frais et sec.

Les protéger de la lumière directe du soleil, de la chaleur, de la flamme nue et de l'ozone. Les gants peuvent être lavés en lave-linge à 40°C (MaxiFlex® Ultimate™/MaxiFlex® Endurance™ MaxiFlex® Elite™ - 60°C), avec un détergent standard (3 lavages). Séchage naturel. Les gants peuvent être utilisés jusqu'à la date d'expiration mentionnée sur le gant. La durée de vie du gant utilisé dépend du port et de l'abrasion.

Élimination/Déchets:

Les gants usagés risquent d'être contaminés par des agents infectieux ou d'autres matières dangereuses. Les éliminer en respectant la réglementation locale (l'autorité municipale) en vigueur en la matière. Pas de décharge ou d'incinération sans contrôle.

GARANTIE / LIMITE DES DOMMAGES

ATG® garantit que ce produit est conforme aux spécifications standard d'ATG® à la date de livraison aux distributeurs agréés. Sauf dans la mesure où cela est interdit par la loi, cette garantie remplace toute autre garantie, y compris toute garantie de convenance à un usage particulier et la responsabilité d'ATG® se limite au prix d'achat du produit en question. Les acheteurs et les utilisateurs de ce produit sont réputés avoir accepté les modalités de cette limite de garantie, dont les termes ne peuvent pas être modifiés par quelque accord verbal ou écrit que ce soit.

MaxiFlex®

PRECISION HANDLING™



KORISTITI (MEHANIČKA ZAŠTITA)

Mehaničke radne rukavice za PRECISION HANDLING™ u suhim okruženjima.

MaxiFlex® Comfort™ / MaxiFlex® Cut™ 34-1743 - Kontakta toplina- 100°C (15 sec.)

Razine funkcionalnosti odnose se na područje dlana rukavice.

UPOZORENJE

Ne pružaju zaštitu od kemikalija. Ove rukavice ne koristite za zaštitu od oštećenih/nazubljenih rubova ili oštrica ili otvorenog plamena. Rukavice MaxiCut™ se ne smiju se nositi kada postoji opasnost od zaplitanja u pomičnim dijelovima strojeva.

Ako su rukavice potrebne za primjenu u vrućim uvjetima, pazite da su uskladene s EN407 i testirane u skladu s vašim potrebama.

Navlačenje: Prije navlačenja rukavica operite i u potpunosti osušite ruke. Prije upotrebe pregledajte rukavice za bilo kakva oštećenja i nedostatke i izbjegavajte nošenje oštećenih, jako zaprljanih, istrošenih (i iznutra) rukavica i rukavica kontaminiranih bilo kakvim tvarima koje mogu iritirati i/ili zaraziti kožu i uzrokovati dermatitis. U tom slučaju potražite savjet tvrtkina liječnika ili se obratite dermatologu. Uvjerite se da rukavice dobro pristaju.

Skidanje: Kad skidate rukavice, stavite vrhove prstiju na dlan druge rukavice. Povucite rukavicu dok se gotovo ne skine. Ponovite s drugom rukom. Kad su obje rukavice gotovo skinute, protresite obje ruke kako biste ih u potpunosti skinuli.

Nakon upotrebe temeljito očistite rukavice suhom krpom kako biste uklonili sve zagađivače. Ako će se rukavice ponovno nositi, čuvajte ih na takav način da se unutarnja podstava nosivog dijela može lako osušiti. Ove se rukavice mogu prati u skladu s uputama za njegu unutar ove brošure.

Za daljnje informacije o ispravnom odabiru i uporabi rukavica ili ponuđenih usluga, molimo kontaktirati ATG® (info@atg-glovesolutions.com) ili dobavljača rukavica.

OBJAŠNENJE PIKTOGRAMA

| | |
|--------------------|---|
| | EN ISO 21420:2020 Opći uvjeti (kategorija rizika, veličine, oznake, označavanje itd.) Informacije proizvođača u obavijesti korisnicima |
| A B C D E F | EN 388:2016+A1:2018 Mehaničke opasnosti A: Otpornost na abraziju - broj trljanja (Razina 0-4) B: Otpornost na rezanje noža - test Coupe - Indeks (Razina 0-5) C: Otpornost na trganje - N (Razina 0-4) D: Otpornost na probijanje N (Razina 0-4) E: TDM Otpornost na rezanje prema ISO 13997 - N (razina A-F)* F: Zaštita od udara prema EN 13594:2015 - Y/N (P = Da) |
| A B C D E F | EN 407:2004 (MaxiFlex® Comfort™, MaxiFlex® Cut™ 34-1743) Termička opasnost (toplina/vatra) A: Zapaljivost (0-4) B: Kontakta toplina (0-4) C: Provodljiva toplina (0-4) D: Zračena toplina (0-4) E: Mala prskanja rastaljenog metala (0-4) F: Velike količine rastaljenog metala (0-4) |
| | Kontakt s hranom (MaxiFlex® Ultimate™ 34-874) Oznaka pokazuje prikladnost za izravni ili neizravni kontakt s hranom. Posjetite www.atg-glovesolutions.com kako biste odredili prikladnost s obzirom na vrstu hrane. |
| | Datum proizvodnje MM/GGGG |
| | Datum isteka MM/GGGG |

Veće vrijednosti znače bolju zaštitu/otpornost. Ako je oznaka "X" označena kao razina funkcionalnosti, test nije primjenjiv ili se ne nastavlja. Otpornost na probijanje ne smije se miješati s bušenjem pomoću tankih nastavaka ili igala.

* Rezultati testa Coupe samo su indikativni, dok je ispitivanje otpornosti TDM (ISO13997) referentni rezultat funkcionalnosti.

SASTAV / ALERGIJE

Neke rukavice možda sadrže tvari koje mogu biti uzročnici alergija kod osjetljivih osoba i time izazvati iritaciju kože i/ili alergijske reakcije. Ako se pojavi alergijska reakcija, odmah potražite savjet liječnika.

AKO VAM TREBA VIŠE INFORMACIJA O POTENCIJALNIM ALERGIJSKIM TVARIMA POVEZANIM S NAŠIM RUKAVICAMA, OBRATITE SE ATG®-U ILI LOKALNOM DISTRIBUTERU.

UPUTE ZA RUKOVANJE

Spremanje i čišćenje:

Rukavice spremajte u njihovom izvornom pakovanju na hladnom i suhom mjestu. Držite podalje od izravne sunčeve svjetlosti, topline, plamena i izvora ozona.

Rukavice se mogu prati na 40°C (MaxiFlex® Ultimate™/MaxiFlex® Endurance™ / MaxiFlex® Elite™ - 60°C) koristeći standardni deterdžent (3 ciklusa pranja), uz prirodno sušenje. Rukavice se mogu koristiti do isteka roka trajanja koji je prikazan na žigu rukavica. Uporabno trajanje rukavica temelji se na trošenju i habanju.

Zbrinjavanje/bacanje:

Upotrijebljene rukavice mogu biti kontaminirane zaraznim ili opasnim tvarima pa ih stoga morate zbrinuti u skladu s uredbama lokalnih vlasti ili općine, na odlagalištu otpada, ili ih spaliti pod kontroliranim uvjetima.

JAMSTVO/ODGOVORNOST ZA ŠTETU

ATG® jamči da će ovaj proizvod biti u skladu s normiranim specifikacijama tvrtke ATG® od datuma dostave ovlaštenim distributerima. Osim u mjeri zabranjenoj zakonom, ovo je jamstvo u skladu sa svim jamstvima, uključujući i sva jamstva za prikladnost za određenu svrhu. Odgovornost tvrtke ATG® bit će ograničena na nabavnu cijenu predmetnog proizvoda. Smatra se da su kupci i korisnici ovog proizvoda prihvatili uvjete ovog ograničenja jamstva, koje se ne smije mijenjati nikakvim usmenim ili pisanim ugovorom.

MaxiFlex®

PRECISION HANDLING™



FELHASZNÁLÁS (MECHANIKAI VÉDELEM)

PRECISION HANDLING™ mechanikai munkakesztyű száraz környezetekben végzett precíziós munkálatokra.

MaxiFlex® Comfort™ / MaxiFlex® Cut™ 34-1743
- Kontakthővel szembeni ellenállás +100°C (15 sec).
A teljesítményszintek a kesztyű tenyerterületétől függenek.

FIGYELEM

Vegyszerek ellen nem biztosít védelmet. Ne használja a kesztyűt fogazott élek, pengék vagy nyílt láng elleni védelem gyanánt. A kesztyűk nem viselhetők olyan esetekben, ha fennáll a mozgó alkatrészekbe vagy a géphe való beleakadás veszélye.

Ha kesztyűjét magas hőmérsékletű alkalmazásokhoz szeretné használni, győződjön meg arról, hogy az megfelel az EN407 számú szabványnak, és hogy bevizsgálták az Ön követelményei szerint.

Felhúzás: A kesztyű felhúzása előtt mossa meg a kezét, és szárítsa meg teljesen. A használat előtt ellenőrizze, hogy nincsen-e a kesztyűn sérülés vagy hiba, és függetlenül annak anyagától, ne használja a kesztyűt, ha sérült, erősen szennyezett, elhasználadott vagy koszos (ez a belsejére is vonatkozik), mivel ezek irritálhatják és/vagy megfertőzhetik a bort, ezáltal dermatitist okozhatnak. Ilyen esetben forduljon a vállalat orvoshoz vagy egy bogyógyógyászhoz. Ügyeljen arra, hogy a kesztyű tökéletesen illeszkedjen. **Lehúzás:** A kesztyű lehúzásakor dugja be az ujjhegyeit a másik kesztyű tenyerérszébe. Húzza a kesztyűt addig, amíg majdnem teljesen lejt. Ismétlje meg ezt a másik kezén is. Ha már mindkét kesztyűje majdnem lent van, a teljes levételhez rázza meg a kezét.

A használat után nedves ronggyal alaposan tisztítsa meg a kesztyűt az esetleges szennyeződésektől. Ha a kesztyűk többször használatosak, tárolja olyan módon, hogy kesztyű merevítésének belső bélele könnyedén megszáradhasson. Ezek a kesztyűk az ebben a brosrúrában feltüntetett kezelési utasításoknak megfelelően moshatók.

A kesztyű kiválasztásával, használatával és teljesítményével kapcsolatos további információkért és a CE megfelelőségi nyilatkozatért forduljon az ATG®-hez (info@atg-glovesolutions.com), illetve a kesztyű forgalmazójához.

JELMAGYARÁZAT

| | |
|--|--|
| | EN ISO 21420:2020 Általános követelmények (veszélykategória, méret, jelölés, címkézés stb.) Gyártó által szolgáltatott információk |
| | EN 388:2016+A1:2018 Mechanikai veszélyek A: Horzsolással szembeni ellenállás – koprtási ciklusok száma (0–4. szint) B: Vágással szembeni ellenállás – Coupe-test – Index (0–5. szint) C: Szakadással szembeni ellenállás – N (0–4. szint) D: Átlyukadással szembeni ellenállás – N (0–4. szint) E: TDM-es, ISO 13997 szerinti vágásállóság – N (A–F szint)* F: EN 13594:2015 szerinti ütési elleni védelem – I/N (P=igen) |
| | EN 407:2004 (MaxiFlex® Comfort™, MaxiFlex® Cut™ 34-1743) és/vagy tűz jelentette veszélyek A: Gyulladással szembeni ellenállás (0–4. szint) B: Kontakthővel szembeni ellenállás (0–4. szint) C: Hőátvitellel szembeni ellenállás (0–4. szint) D: Sugárzó hővel szembeni ellenállás (0–4. szint) E: Fémolvadékok kisebb fröccsenéseivel szembeni ellenállás (0–4. szint) F: Fémolvadékok nagyobb mennyiségeivel szembeni ellenállás (0–4. szint) |
| | Élelmiszerekkel való érintkezés (MaxiFlex® Ultimate™ 34-874) Jelzés mutatja az élelmiszerekkel való közvetlen vagy közvetett érintkezésre való alkalmasságot. Az élelmiszerekkel való megfelelés megállapításához látogasson el a www.atg-glovesolutions.com weboldalra. |
| | Gyártás dátuma YYYY/MM |
| | Lejárat dátum YYYY/MM |

Minél magasabb az érték, annál jobb a védelem/ellenállóság. Ha a teljesítményszint helyén „X” áll, az azt jelenti, hogy a vizsgálat nem vonatkozik a termékre, vagy nem lett elvégezve. Az átlukadással szembeni ellenállás nem jelenti a vékony hegyű tárgyak vagy tűk által okozott lyukak elleni védelmet.

** A Coupe-teszt eredményei csak tájékoztató jellegűek – a teljesítményszint referenciaértékeként a TDM-es vágásállósági vizsgálat (ISO 13997) eredményei használatosak.*

ÖSSZETEVŐK/ALLERGIÁK

Egyes kesztyűk olyan összetevőket tartalmazhatnak, melyek ismert allergiát okozhatnak érzékeny emberek szervezetében, akiknek a szervezete az anyaggal való érintkezéssel irritációval és/vagy allergiás reakciókkal válaszol. Allergiás reakció esetén azonnal forduljon orvoshoz.

AMENNYIBEN A KESZTYŰINKBEN HASZNÁLT, POTENCIÁLISAN ALLERGIÁT OKOZÓ ANYAGOKKAL KAPCSOLATBAN TOVÁBBI INFORMÁCIÓT SZERETNE KAPNI, KÉRJÜK, VEGYE FEL A KAPCSOLATOT AZ ATG®-VEL, VAGY A HELYI FORGALMAZÓVAL.

ÁPOLÁSI UTASÍTÁSOK

Tárolás/tisztítás:

A kesztyűk az eredeti csomagolásukban, hűvös és száraz helyen tárolandók. Közvetlen napfénytől, hőhatástól, tűztől és ózonforrásoktól távol tartandó. A kesztyűk 40 °C-on (MaxiFlex® Ultimate™/MaxiFlex® Endurance™ / MaxiFlex® Elite™ 60°C), normál tisztítószerral (3 ciklusú) moshatók, és természetes módon száríthatók. A kesztyűk a rábelyegzett lejárati időig használhatók. A kesztyű használati élettartama a kesztyű elhasználódásától, dörzsölődésétől függ.

Ártalmatlanítás/Pazarlás:

Az esetlegesen fertőző, illetve veszélyes anyagokkal szennyezett használt kesztyűket a helyileg illetékes hatóság/önkormányzat előírásai szerint, hulladéklerakó telepen vagy hulladékégetőben kell ártalmatlanítani, kontrollált körülmények között.

GARANCIA / A KÁRTÉRÍTÉS KORLÁTOZÁSA

Az ATG® garantálja, hogy ez a termék megfelel az engedéllyel rendelkező forgalmazóknak történő átadás időpontjában érvényes, szabványos ATG®-specifikációknak. Amennyiben azt jogszabály nem tiltja, ez a garancia minden garanciát magába foglal, ideértve az adott célra való alkalmasság garanciáját is; az ATG® felelőssége nem lehet nagyobb, mint a forgalmazott termék vételi ára. A termék vevői és felhasználói ráutaló magatartással elfogadják a garancia korlátozását, mely nem másítható meg semmiféle szóbeli vagy írásos megegyezéssel.

MaxiFlex®

PRECISION HANDLING™



USO (PROTEZIONE MECCANICA)

Quanto da lavoro meccanico per manipolazione di precisione (PRECISION HANDLING™) in ambiente asciutto.

MaxiFlex® Comfort™ / MaxiFlex® Cut™ 34-1743- Calore da contatto +100°C (15 sec.)

Gli indici di prestazione del guanto si riferiscono all'area del palmo.

ATTENZIONE

Nessuna protezione contro i liquidi o le sostanze chimiche. Non usare in presenza di bordi o lame dentate e di fiamma viva. Questi guanti non vanno utilizzati in presenza di macchinari con parti in movimento in cui essi potrebbero impigliarsi.

Qualora i guanti siano impiegati in condizioni di calore, accertarsi che essi siano conformi alla norma EN407 e testati in modo da soddisfare i vostri requisiti.

Come si infila: Lavare e asciugare completamente le mani prima di infilare i guanti. Prima dell'uso esaminare i guanti per individuare eventuali difetti o imperfezioni. Evitare di indossare guanti danneggiati, logori, sporchi o contaminati (anche internamente) da sostanze che potrebbero irritare e/o infettare la pelle e causare dermatiti. In quest'ultimo caso consultare un medico o un dermatologo. Assicurarsi che i guanti siano della misura corretta.

Come si sfilano: Quando ci si tolgono i guanti, posizionare le punte delle dita di una mano sul palmo dell'altra. Sfilare il guanto finché non è stato quasi completamente rimosso, quindi ripetere con l'altra mano. A questo punto, scuotere le mani per sfilare totalmente i guanti.

Dopo l'uso, pulire accuratamente i guanti con un panno asciutto in modo da rimuovere eventuali contaminanti. In caso di riutilizzo, assicurarsi che la fodera interna possa asciugarsi con facilità. Questi guanti possono essere sottoposti a lavaggio seguendo le istruzioni per la manutenzione riportate nel presente opuscolo.

Per maggiori informazioni sulla scelta, l'utilizzo e le prestazioni dei guanti o per ottenere una copia della dichiarazione di conformità CE, contattare ATG® (info@atg-glovesolutions.com) o il fornitore dei guanti.

SPIEGAZIONE DEI PITTOGRAMMI

| | |
|--------------------|--|
| | EN ISO 21420:2020 Requisiti Generali (categoria di rischio, taglie, marcatura, etichettatura, ecc.) Informazioni fornite dal produttore negli avvisi per l'utilizzatore |
| A B C D E F | EN 388:2016+A1:2018 Rischio Meccanico A: Resistenza all'abrasione - numero di sfregamenti (livello 0-4) B: Resistenza al taglio (da lama) - Coupe Test - Indice (livello 0-5) C: Resistenza allo strappo - N (livello 0-4) D: Resistenza alla perforazione N (livello 0-4) E: Resistenza al taglio (test TDM) conforme a ISO 13997 - N (livello A-F)* F: Protezione da impatto conforme a EN 13594:2015 - S/N (P=Si) |
| A B C D E F | EN 407:2004 (MaxiFlex® Comfort™, MaxiFlex® Cut™ 34-1743) Rischio Termico (Calore/Fuoco) A: Infiammabilità (0-4) B: Calore da contatto (0-4) C: Calore convettivo (0-4) D: Calore radiante (0-4) E: Piccoli spruzzi di metallo fuso (0-4) F: Grandi proiezioni di metallo fuso (0-4) |
| | Contatto con gli alimenti (MaxiFlex® Ultimate™ 34-874) Un simbolo grafico attesta l'idoneità al contatto diretto o indiretto con gli alimenti. Visitare www.atg-glovesolutions.com per identificare i guanti adatti all'uso alimentare. |
| | Data di produzione MM/AAAA |
| | Data di scadenza MM/AAAA |

A valori più elevati corrisponde una maggiore protezione / resistenza. Un indice di prestazione "X" indica che il test non è applicabile o che il guanto non è stato testato. La resistenza alla perforazione non include la perforazione esercitata da punte o aghi sottili.

* I risultati del Coupe Test sono puramente indicativi, mentre quelli del test di resistenza al taglio TDM (ISO 13997) rappresentano i parametri prestazionali di riferimento.

COMPOSIZIONE / ALLERGIE

Alcuni guanti possono contenere sostanze potenzialmente allergizzanti in grado di provocare irritazioni e/o reazioni allergiche da contatto in soggetti ad esse sensibili. In presenza di manifestazioni allergiche, consultare immediatamente un medico.

PER MAGGIORI INFORMAZIONI IN MERITO A POTENZIALI SOSTANZE ALLERGENICHE PRESENTI NEI NOSTRI PRODOTTI, CONTATTARE ATG® O IL PROPRIO DISTRIBUTORE DI ZONA.

MANUTENZIONE

Conservazione e pulizia:

Conservare nella confezione originale in un luogo fresco e asciutto.

Non esporre a raggi solari, calore, fiamma viva e fonti di ozono. I guanti possono essere lavati in lavatrice a 40° (MaxiFlex® Ultimate™, MaxiFlex® Endurance™ / MaxiFlex® Elite™- 60°C) con normale detersivo (3 cicli). Asciugare all'aria.

I guanti possono essere utilizzati fino alla data di scadenza indicata nel timbro del guanto. La durata del prodotto dipende dall'usura e dall'abrasione.

Smaltimento/Eliminazione:

I guanti usati rischiano di essere contaminati da agenti infettanti o da altre sostanze pericolose. In via generale, essi vanno smaltiti in discarica o incenerire in condizioni controllate. La loro eliminazione deve rispettare le locali normative vigenti in materia.

GARANZIA E LIMITAZIONE DEI DANNI

ATG® garantisce che questo prodotto è conforme alle specifiche standard di ATG® alla data di consegna ai distributori autorizzati. Tranne che nei casi vietati dalla legge, la presente garanzia è in linea con tutte le altre garanzie, comprese eventuali garanzie di idoneità ad uno scopo specifico. La responsabilità di ATG® è limitata al prezzo di acquisto del prodotto in questione. Gli acquirenti e gli utilizzatori del prodotto accettano le condizioni di questa limitazione di garanzia, i cui termini non possono essere modificati da qualsivoglia accordo orale o scritto.

MaxiFlex®

PRECISION HANDLING™



GEBRUIK (MECHANISCHE BESCHERMING)

Mechanische werkhandschoenen voor PRECISION HANDLING™ in droge omgevingen.

MaxiFlex® Comfort™ / MaxiFlex® Cut™ 34-1743 - beschermt tegen contacthitte tot +100 °C (15 sec.)

De prestaties werden gemeten in de handpalm van de handschoen.

WAARSCHUWING

Beschermt niet tegen vloeistoffen en chemicaliën. Gebruik deze handschoenen niet als bescherming tegen getande randen, messen of open vuur. Deze handschoenen mogen niet gedragen worden wanneer er gevaar bestaat voor verstriking tussen bewegende onderdelen of in machines.

Controleer bij gebruik in warme omstandigheden of de handschoen voldoet aan EN407 en werd getest in omstandigheden die aan uw eisen voldoen.

Aantrekken.

Was en droog uw handig volledig voordat u de handschoenen aantrekt. Controleer voor gebruik of de handschoenen geen gebreken of defecten vertonen en draag geen beschadigde, sterk bevulde, versleten of smerige (ook aan de binnenkant) handschoenen met om het even welke stof want dit kan de huid irriteren en/of infecteren en leiden tot huidontsteking. Vraag in dat geval raad aan de bedrijfsarts of raadpleeg een dermatoloog. Controleer of de handschoenen goed passen. **Uittrekken.** Zet voor het uittrekken van een handschoen uw vingertoppen in de palm van de andere handschoen. Trek aan de handschoen tot ze bijna uit is. Doe dit ook met de andere zodat ze allebei bijna volledig uit zijn. Schud vervolgens met uw handen zodat de handschoenen van uw handen glijden.

Maak de handschoenen na gebruik grondig schoon met een droge doek om vuil te verwijderen. Als de handschoenen later nog opnieuw zullen worden gedragen, berg ze dan zodanig op dat de voering aan de binnenkant goed kan drogen.

Deze handschoenen mogen gewassen worden in overeenstemming met de onderhoudsvorschriften in deze folder.

Neem voor meer informatie over de keuze van een handschoen, het gebruik en de prestaties en voor een kopie van de CE-conformiteitsverklaring contact op met ATG® (info@atg-glovesolutions.com) of de leverancier van deze handschoenen.

VERKLARING VAN DE PICTOGRAMMEN

| | |
|--------------------|---|
| | EN ISO 21420:2020 Algemene eisen (risicocategorie, maten, markering, etikettering ...) Informatie van de fabrikant in de gebruiksaanwijzing |
| A B C D E F | EN 388:2016+A1:2018 Mechanische gevaren A: Schuurweerstand - aantal wrijvingen (Rating 0-4) B: Snijweerstand - Coup Test - Index (Rating 0-5) C: Scheurweerstand - N (Rating 0-4) D: Perforatieweerstand - N (Rating 0-4) E: TDM Snijweerstand volgens ISO 13997 - N (Rating A-F)* F: Schokbescherming volgens EN 13594:2015 - J/N (P=Ja) |
| A B C D E F | EN 407:2004 (MaxiFlex® Comfort™, MaxiFlex® Cut™ 34-1743) Thermische gevaren (hitte/vuur) A: Brandgedrag (0-4) B: Contacthitte (0-4) C: Convectieve hitte (0-4) D: Stralingshitte (0-4) E: Kleine spatten gesmolten metaal (0-4) F: Grote hoeveelheden gesmolten metaal (0-4) |
| | Contact met levensmiddelen (MaxiFlex® Ultimate™ 34-874) Symbool betekent dat het product geschikt is voor direct en indirect contact met levensmiddelen. Gelieve te surfen naar www.atg-glovesolutions.com om de geschiktheid voor contact met levensmiddelen te controleren. |
| | Productiedatum MM/JJJJ |
| | Houdbaarheidsdatum MM/JJJJ |

Hogere scores betekenen een betere bescherming/weerstand. Als bij de prestatiescore een "X" staat, dan is de test niet van toepassing of niet uitgevoerd. De perforatieweerstand heeft geen betrekking op het prikken met spitse priemen of naalden.

* De resultaten van de Coup Test zijn slechts indicatief, terwijl de prestatiescore van de TDM snijweerstandstest (ISO13997) de referentie is.

SAMENSTELLING/ALLERGIEËN

Sommige handschoenen kunnen stoffen bevatten die allergieën kunnen veroorzaken bij personen die daar gevoelig voor zijn, met als gevolg irritaties en/of allergische contactreacties. Raadpleeg bij een allergische reactie meteen een arts. **GELIEVE VOOR MEER INFORMATIE OVER POTENTIEEL ALLERGENE STOFFEN IN ONZE HANDSCHOENEN CONTACT OP TE NEMEN MET ATG® OF UW LOKALE VERDELER.**

ONDERHOUD

Bewaren/Reinigen:

Bewaars de handschoenen op een frisse en droge plaats in hun originele verpakking. Houd ze uit de buurt van direct zonlicht, warmte, vuur en ozonbronnen.

De handschoenen mogen met een standaard wasmiddel (3 keer) worden gewassen op 40 °C (MaxiFlex® Ultimate™/MaxiFlex® Endurance™ / MaxiFlex® Elite™ - 60°C). Niet in de droogkast drogen. Handschoenen zijn te gebruiken tot de houdbaarheidsdatum op de verpakking van de handschoenen verstreken is. De levensduur van gebruikte handschoenen hangt af van de slijtage en wrijving.

Wegwerpen/Afval:

Gebruikte handschoenen kunnen aangetast zijn door vervuulende of gevaarlijke stoffen. Ze moeten dus worden afgedankt in overeenstemming met de plaatselijke/gemeentelijke voorschriften.

GARANTIE/BEPERKING VAN SCHADE

ATG® garandeert de conformiteit van dit product met de technische standaardgegevens van ATG® vanaf de datum van levering aan de erkende verdelers. Behalve voor zover verboden bij wet, komt deze garantie overeen met alle andere garanties, met inbegrip van eventuele garanties voor geschiktheid voor welbepaalde doeleinden; de aansprakelijkheid van ATG® beperkt zich tot het vergoeden van de aankoopprijs van het product in kwestie. De kopers en gebruikers van dit product aanvaarden deze garantievoorwaarden, die niet kunnen worden gewijzigd door enige andere mondelinge of schriftelijke overeenkomst.

MaxiFlex®

PRECISION HANDLING™



WYKORZYSTANIE (OCHRONA MECHANICZNA)

Rękawica do pracy mechanicznej w ramach systemu PRECISION HANDLING™ w środowisku suchym.

MaxiFlex® Comfort™ / MaxiFlex® Cut™ 34-1743

- Ciepło kontaktowe +100°C (15 sec.)

Poziomy wydajności odnoszą się do obszaru dłoni na rękawicy.

OSTRZEŻENIE

Brak zabezpieczenia przed chemikaliami. Nie stosować rękawic jako zabezpieczenia przed ząbkowanymi krawędziami lub ostrzami czy otwartym ogniem. Rękawice te nie mogą być noszone, gdy istnieje ryzyko zapłatania się w ruchome części lub maszyny.

Jeżeli rękawice należy nosić w przypadku prac w gorących środowiskach należy się upewnić, że rękawica jest zgodna z EN407 i że została przetestowana pod kątem stosownych wymagań.

Zakładanie: Przed założeniem rękawic należy umyć i całkowicie wysuszyć ręce. Przed użyciem należy skontrolować rękawice pod kątem wad lub usterek i nie nosić zniszczonych, poważnie zabrudzonych, przetartych lub zaplamionych (również wewnętrznie) rękawic. Może to wywołać podrażnienia i/lub zainfekować skórę i spowodować jej zapalenie. W takiej sytuacji należy skonsultować się z lekarzem dyluzym lub z dermatologiem. Upewnić się, że rękawice dobrze pasują.

Zdejmowanie: Podczas zdejmowania rękawic połozyc końcówki palców na dłoni drugiej ręki z założoną rękawicą. Pociągnąć rękawicę, aż prawie całkowicie zsunie się z dłoni. Powtórzyć te czynności dla drugiej dłoni. Gdy obie rękawice będą prawie w całości zsuniete, potrzebne dloni, aby zrzucić rękawice z dłoni.

Po użyciu rękawicę należy wyczyścić suchą szmatką, by usunąć zanieczyszczenia. Jeżeli rękawice mają zostać wykorzystane ponownie, należy je przechowywać w taki sposób, by wnętrze mogło swobodnie wyschnąć. Rękawicę można pracować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi pielęgnacji zawartymi w niniejszej broszurze.

Aby uzyskać więcej informacji w zakresie wyboru rękawic, ich użytkowania i wydajności oraz by uzyskać kopię deklaracji zgodności CE prosimy o kontakt z ATG® (info@atg-glovesolutions.com) lub o kontakt z dostawcą rękawic.

WYJAŚNIENIE PIKTOGRAMÓW

| | |
|--------------------|---|
| | EN ISO 21420:2020 Wymogi ogólne (kategoria ryzyka, rozmiar, oznakowanie, oznaczenie itp.) Informacje przekazane przez producenta w informacjach dla użytkownika |
| A B C D E F | EN 388:2016+A1:2018 Zagrożenia mechaniczne A: Odporność na ścieranie - ilość obtarć (Poziom 0-4) B: Odporność na przecięcia - test Coupe - Indeks (Poziom 0-5) C: Odporność na przetarcia - N (Poziom 0-4) D: Odporność na przekucia N (Poziom 0-4) E: Odporność na przecięcia TDM zgodnie z ISO 13997 - N (Poziom A-F)* F: Ochrona przed uderzeniami zgodnie z EN 13594:2015 - T/N (P=Tak) |
| A B C D E F | EN 407:2004 (MaxiFlex® Comfort™, MaxiFlex® Cut™ 34-1743) Risques thermiques (Chaleur/Feu) A : Résistance à l'inflammabilité (0-4) B : Résistance à la chaleur de contact (0-4) C : Résistance à la chaleur de convection (0-4) D : Résistance à la chaleur de rayonnement (0-4) E : Petites projections de métal fondu (0-4) F : Grandes quantités de métal fondu (0-4) |
| | Kontakt z żywnością (MaxiFlex® Ultimate™ 34-874) Wyzkazuje się przydatności do bezpośredniego lub pośredniego kontaktu z żywnością. Należy wejść na stronę www.atg-glovesolutions.com , aby zapoznać się ze stosownością użycia w kontakcie z żywnością. |
| | Data produkcji MM/RRRR |
| | Termin ważności MM/RRRR |

Wyższe wartości oznaczają lepszą ochronę/odporność. Jeżeli „X” zaznaczono jako poziom wydajności, test nie ma zastosowania lub nie został przeprowadzony. Odporność na przekucia nie powinna być mylna z przekuciami wykonanymi przy użyciu cienkich końcówek lub igieł.

* wyniki testu coupe mają wartość orientacyjną, a test odporności na przecięcia TDM (ISO13997) jest wynikiem referencyjnym.

SKŁADNIKI/ALERGIE

Niektóre rękawice mogą zawierać składniki, które są powszechnie znanymi przyczynami alergii u osób uczulonych, u których mogą wywołać podrażnienia i/lub reakcje alergiczne w przypadku kontaktu. Jeżeli ma miejsce reakcja alergiczna, należy natychmiast skonsultować się z lekarzem.

JEŚLI POTRZEBUJESZ WIĘCEJ INFORMACJI NA TEMAT POTENCJALNYCH SUBSTANCJI ALERGENNYCH W NASZYCH RĘKAWICACH, SKONTAKTUJ SIĘ Z ATG® LUB LOKALNYM DYSTRYBUTOREM.

INSTRUKCJE KONSERWACJI

Przechowywanie/Czyszczenie:

Przechowywać rękawice w oryginalnym opakowaniu w suchym i chłodnym miejscu. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wysokich temperatur, ognia i źródeł ozonu. Rękawicę można pracować w temperaturze 40°C (MaxiFlex® Ultimate™/MaxiFlex® Endurance™ / MaxiFlex® Elite™ - 60°C) z użyciem naturalnego detergentu (3 cykle), suszyć naturalnie. Rękawicę można używać aż do upływu terminu ważności podanego na stemplu rękawicy. Cykl życia rękawicy w użyciu zależy od znośności i przetarć.

Utylizacja/Mamotrastwo:

Użyte rękawice mogą być zanieczyszczone zaraźliwymi lub niebezpiecznymi substancjami. Utylizacja powinna przebiegać zgodnie z regulaminem władz lokalnych/miejskich, mieć miejsce w składowiskach lub w spalniach w kontrolowanych warunkach.

GWARANCJA/OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

ATG® zaświadcza, że jej produkt jest zgodny ze standardowymi specyfikacjami ATG® na dzień dostawy towarów do upoważnionych dystrybutorów. Za wyjątkiem przypadków zabronionych prawnie, niniejsza gwarancja jest zgodna ze wszystkimi gwarancjami, w tym gwarancjami przydatności do określonego celu, odpowiedzialność ATG® ogranicza się do ceny zakupu danego produktu. Kupujący i użytkownicy tego produktu akceptują warunki ograniczenia gwarancji, które nie ulegają zmianie na podstawie porozumień ustnych czy pisemnych.

MaxiFlex®

PRECISION HANDLING™



USO (PROTEÇÃO MECÂNICA)

Luvas de trabalho mecânico para manipulação de precisão (Precision Handling™) em ambientes secos.

MaxiFlex® Comfort™ / MaxiFlex® Cut™ 34-1743 oferece resistência térmica adicional até 100°C (Calor de contato- 15 segundos). Níveis de desempenho estão relacionados às palmas das luvas.

ADVERTÊNCIA

Sem proteção contra líquidos ou químicos. Não utilize as luvas para proteção contra bordas serrilhadas ou lâminas, ou chamas abertas. Estas luvas não podem ser utilizadas quando houver risco de enredamento em partes móveis ou máquinas.

Se luvas forem necessárias para aplicações de calor, assegure-se de que estejam em conformidade com a EN407 e de que tenham sido testadas de acordo às suas necessidades.

Calçamento: Lave e seque as mãos completamente antes de calçar as luvas. Antes do uso, inspecione as luvas para verifi car se há quaisquer defeitos ou imperfeições, e evite utilizar luvas danifi cadas, extremamente conspurcadas, gastas ou sujas (internamente também) com qualquer substância, pois poderá irritar e/ou infectar a pele e causar dermatite. Assegure-se de que as luvas tenham um bom caimento. **Remoção:** Ao remover as luvas, coloque as pontas dos dedos sob a palma da outra luva. Remova a luva puxando-a para baixo até a metade. Repita o procedimento na outra mão. Com ambas as luvas removidas até a metade, chacoalhe as mãos até removê-las por completo.

Neste caso, procure assistência médica da empresa ou consulte um dermatologista. Após o uso, limpe as luvas completamente com um pano seco para remover quaisquer contaminantes. Se as luvas forem reutilizadas posteriormente, armazene-as de forma a que o forro possa secar facilmente.

Para mais informações sobre seleção de luvas, seus usos e uma cópia da declaração de conformidade CE, por favor, contate a ATG® (info@atg-glovesolutions.com), ou contate o fornecedor das luvas.

EXPLICAÇÃO DOS PICTOGRAMAS

| | |
|--------------------|---|
| | EN ISO 21420:2020 Requisitos gerais (categoria de risco, tamanho, marcas, etiquetagem, etc) Informações fornecidas pelo fabricante na área de informações ao usuário |
| A B C D E F | EN 388:2016+A1:2018 Riscos mecânicos A: Resistência à abrasão - número de fricções (Nível 0-4) B: Resistência à cortes com lâmina - Teste Coupe - Índice (Nível 0-5) C: Resistência à cortes - N (Nível 0-4) D: Resistência à perfurações N (Nível 0-4) E: Teste TDM de resistência à cortes de acordo com ISO 13997 - N (Nível A-F)* F: Proteção contra impactos de acordo à EN 13594:2015 - S/N (P=Sim) |
| A B C D E F | EN 407:2004 (MaxiFlex® Comfort®, MaxiFlex® Cut® 34-1743) Riscos térmicos (calor/fogo) A: Flamaabilidade (0-4) B: Calor de contato (0-4) C: Calor convectivo (0-4) D: Calor radiante (0-4) E: Pequenos respingos de metal fundido (0-4) F: Grandes quantidades de metal fundido (0-4) |
| | Contato com alimentos (MaxiFlex® Ultimate™ 34-874) Aviso mostra adequação para contato direto ou indireto com alimentos. Por favor, visite www.atg-glovesolutions.com para determinar a adequação a alimentos. |
| | Data de produção MM/AAAA |
| | Data de vencimento MM/AAAA |

Valores mais altos significam melhor proteção/resistência. Se "X" estiver marcado como nível de desempenho, o teste tanto pode ser não aplicável ou não realizado. Resistência à perfurações não deverá ser confundida com punções feitas por pontas finas ou agulhas.

*o resultado do teste Coupe indica é indicativo apenas, ao passo que o teste TDM de resistência à cortes (ISO 13997) é o resulto de desempenho de referência.

CONSTITUINTES/ALERGIAS

Algumas luvas podem conter ingredientes conhecidos como possíveis causas de alergia em pessoas de pele sensível, que podem desenvolver reações alérgicas/irritantes de contato. Se ocorrer reação alérgica, busque assistência médica imediata.

SE VOCÊ PRECISAR DE MAIS INFORMAÇÕES SOBRE SUBSTÂNCIAS POTENCIALMENTE ALÉRGICAS EM NOSSAS LUVAS, POR FAVOR, ENTRE EM CONTATO COM A ATG® OU SEU REVENDEDOR LOCAL.

INSTRUÇÕES DE CUIDADO

Armazenamento/limpeza:

Armazene as luvas em sua embalagem original, em local fresco e seco. Manter fora do alcance direto da luz solar, calor, chamas ou fontes de ozônio. As luvas podem ser lavadas a uma temperatura de até 40 °C (MaxiFlex® Ultimate™/MaxiFlex® Endurance™ / MaxiFlex® Elite™ - 60°C) com detergente padrão (3 ciclos). Secagem natural. Luvas podem ser utilizadas até a data de vencimento exibida em seu selo. O ciclo de vida de luvas em uso é baseada em seu desgaste e abrasão.

Eliminação/resíduo:

Luvas usadas podem estar contaminadas com substâncias infectantes ou perigosas. Descarte-as de acordo às regulamentações das autoridades locais/municipais em aterros sanitários, ou incinere-as sob condições controladas.

GARANTIA/LIMITAÇÃO DE DANOS

A ATG® garante que este produto esteja de acordo com as especificações padrão da ATG®, a partir da data de entrega aos distribuidores autorizados. Exceto quando proibido por lei, esta garantia está alinhada à todas as garantias, incluindo garantia de adequação para uma aplicação específica; A responsabilidade da ATG® se limita ao valor de compra do produto em questão. Entende-se que compradores e usuários deste produto aceitam os termos desta limitação de garantia, que não poderá ser alterada por qualquer acordo verbal ou escrito.

MaxiFlex®

PRECISION HANDLING™



UTILIZARE (PROTECȚIE MECANICĂ)

Mănușă pentru lucru mecanic pentru PRECISION HANDLING™ în medii uscate.

MaxiFlex® Comfort™ / MaxiFlex® Cut™ 34-1743
- Căldură la contact +100°C (15 sec).

Nivelurile de performanță se referă la zona palmei mănușii.

AVERTIZARE

Fără protecție împotriva substanțelor chimice. Nu folosiți aceste mănuși pentru protejarea de margini canelate, lame sau flăcări deschise. Este interzisă purtarea acestor mănuși dacă există riscul de agățare în piese mobile sau în utilaje.

Dacă mănușile sunt necesare pentru aplicații la temperaturi ridicate, asigurați-vă că mănușa este conformă cu EN407 și că este testată în conformitate cu cerințele dumneavoastră.

Punerea manuilor: Spalai-va mâinile i uscai-le complet înainte de a va pune manulele.

Înainte de utilizare, inspectai manulele pentru a verifica ca exista defecte sau imperfecțiuni i pentru a evita purtarea unei manui extrem de deteriorate, patate, uzate sau murdare (i interior), indiferent de substanța. Acest lucru ar putea cauza iritații i/sau infecție a pielii i ar putea cauza dermatită. În aceasta situație, apelați la asistenta medicală din partea medicului companiei sau consultați un dermatolog. Asigurați-va ca manulele se potrivesc bine.

Scoterea manuilor: Când va scoateți manulele, poziționați-va vârfulurile degetelor în palma celeilalte manui. Trageți manua până când este scoasă aproape de tot. Repetați cu cealaltă mână. Când ambele manui sunt scoase aproape de tot, scuturați-va ambele mâini pentru a va scoate complet manulele.

După utilizare, curățați mănușile bine cu o cârpă uscată pentru a elimina orice urme de contaminare. Dacă mănușile trebuie reparate, depozitați-le în așa fel încât căpșeala interioară a suportului să se usuce cu ușurință. Aceste mănuși trebuie spălate conform instrucțiunilor de întreținere specificate în această broșură.

Pentru mai multe informații privind selectarea, utilizarea și performanțele mănușilor și pentru o copie a declarației de conformitate CE, contactați ATG® (info@atg-glovesolutions.com) sau la furnizorul acestor mănuși.

EXPLICAȚIA PICTOGRAMELOR

| | |
|--------------------|--|
| | EN ISO 21420:2020 Cerințe generale (categorie de risc, dimensiuni, marcaj, etichetare etc.) Informații furnizate de producător în nota pentru utilizator |
| A B C D E F | EN 388:2016-A1-2018 Pericole mecanice A: Rezistență la abraziune- număr de frecări (Nivel 0-4) B: Rezistență la tăiere cu lama- Test de tăiere- Index (Nivel 0-5) C: Rezistență la rupere- N (Nivel 0-4) D: Rezistență la perforare N (Nivel 0-4) E: TDM Rezistență la tăiere conform cu ISO 13997- N (Nivel A-F)* F: Protecția la impact conform cu EN 13594:2015- D/N (P=Da) |
| A B C D E F | EN 407:2004 (MaxiFlex® Comfort™, MaxiFlex® Cut™ 34-1743) Pericole termice (Căldură/Foc) A: Inflamabilitate (0-4) B: Căldură la contact (0-4) C: Căldură convectivă (0-4) D: Căldură radiantă (0-4) E: Cantități mici de metal topit (0-4) F: Cantități mari de metal topit (0-4) |
| | Contact cu mâncare (MaxiFlex® Ultimate™ 34-874) Semnul indică adecvarea pentru contact direct sau indirect cu mâncare. Vizitați www.atg-glovesolutions.com pentru a stabili adecvarea cu alimentele. |
| | Data producției LL/AAAA |
| | Data expirării LL/AAAA |

Valorile mai mari reprezintă protecție/rezistență superioară. Dacă „X” este marcat ca nivel de performanță, testul nu este aplicabil sau nu este efectuat. Rezistența la perforare nu trebuie confundată cu perforarea cauzată de vârfuluri sau ace subțiri.

** rezultatele testului de tăiere sunt relevante doar dacă testul de rezistență la tăiere TDM (ISO13997) este rezultatul de referință privind performanțele.*

CONSTITUENȚI / ALERGI

Unele mănuși pot conține ingrediente care sunt cunoscute ca o posibilă cauză de alergie la persoane sensibile care ar putea dezvolta iritații și/sau reacții alergice la contact. Dacă apare o reacție alergică, apelați imediat la asistență medicală.

DACĂ AVEȚI NEVOIE DE INFORMAȚII SUPLIMENTARE PRIVIND POȘIBILELE SUBȘTANȚE ALERGENE DIN COMPONENTA MĂNUȘILOR NOASTRE, CONTACTAȚI ATG® SAU DISTRIBUTORUL DVS. LOCAL.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND ÎNGRIJIREA

Depozitarea/Curățarea:

Depozitați mănușile în ambalajul lor original, într-un loc uscat și răcoros. Păstrați la distanță de lumina directă a soarelui, căldură, flăcăr și surse de ozon. Mănușile pot fi spălate la 40 °C (MaxiFlex® Ultimate™/MaxiFlex® Endurance™ / MaxiFlex® Elite™- 60°C) cu un detergent standard (3 cicluri). Uscare naturală.

Mănușile se pot utiliza până la data de expirare imprimată pe acestea.

Durata de viață a mănușii în utilizare se bazează pe nivelul de uzură și abraziune.

Eliminare/deșeu:

Mănușile uzate pot fi contaminate cu substanțe infecțioase sau periculoase. Eliminați conform reglementărilor autorității locale/municipalității prin depozitare la groapa de gunoi sau prin incinerare în condiții controlate.

GARANȚIE/LIMITAREA DAUNELOR

ATG® garantează că acest produs va fi conform cu specificațiile standard ATG® la data livrării către distribuitorii autorizați. Cu excepția cazurilor interzise prin lege, această garanție este aliniată tuturor garanțiilor, inclusiv oricărei garanții de conformitate pentru un anumit scop; responsabilitatea ATG® va fi limitată la prețul de achiziție al produsului din fabrică. Se consideră că utilizatorii și cumpărătorii acestui produs au acceptat termenii acestei garanții limitate, care nu pot fi modificate prin orice acord verbal sau scris.

MaxiFlex®

PRECISION HANDLING™



USO (PROTECCIÓN CONTRA RIESGOS MECÁNICOS)

Guantes para trabajos mecánicos con tecnología de manipulación precisa (Precision Handling™) para uso en entornos secos.

MaxiFlex® Comfort™/MaxiFlex® Cut™ 34-1743 ofrecen resistencia térmica adicional para soportar temperaturas de hasta 100 °C (Calor por contacto 15 segundos).

Los niveles de rendimiento corresponden a la zona de la palma del guante.

ADVERTENCIA

Estos guantes no ofrecen protección contra líquidos ni sustancias químicas. No utilice estos guantes para protegerse de bordes serrados ni cuchillas afiladas, así como tampoco como protección contra llamas vivas. No utilice estos guantes si existe riesgo de quedar atrapado con partes móviles de maquinaria.

Si necesita usar los guantes para actividades a temperatura asegúrese de que cumplen la normativa EN407 y que han sido probados conforme a sus requisitos.

Cómo poner los guantes: Lave y séquese las manos completamente antes de poner los guantes. Antes de usarlos, compruebe que no presentan ningún tipo de defecto ni imperfección y no los utilice si están dañados, muy sucios, desgastados o manchados (también en el interior) con ninguna sustancia, ya que esto podría irritar y/o infectar la piel y provocar una dermatitis. En caso de sufrir alguno de estos efectos, obtenga asistencia médica del médico de su empresa o consulte con un dermatólogo. Asegúrese de que el ajuste es adecuado.

Cómo quitar los guantes: Al quitarse los guantes, coloque la punta de los dedos en la palma del otro guante. Tire de él hasta haberlo retirado casi por completo. Repita el mismo paso con la otra mano. Con los guantes casi extraídos, sacuda ambas manos para quitarlos por completo.

Después de usarlos, limpie bien los guantes con un paño seco para eliminar cualquier sustancia contaminante. Si va a volver a usarlos, guárdelos de modo que el revestimiento interior de contacto pueda secar fácilmente. Estos guantes pueden lavarse siguiendo las instrucciones de cuidado indicadas en este folleto.

Para obtener más información sobre nuestra selección de guantes, su utilización y rendimiento, así como para obtener una copia de la declaración de conformidad CE, póngase en contacto con ATG® (info@atg-glovesolutions.com) o con su proveedor.

EXPLICACIÓN DE LOS PICTOGRAMAS

| | |
|--------------------|--|
| | EN ISO 21420:2020 Requisitos generales (categoría de riesgo, tamaño, marcado, etiquetado, etc.) Información proporcionada por el fabricante en las recomendaciones de uso |
| A B C D E F | EN 388:2016+A1:2018 Riesgos mecánicos A: Resistencia a la abrasión - número de frotados (nivel 0-4) B: Resistencia a los cortes por cuchilla - Ensayo "Coupe" de resistencia a los cortes - índice (nivel 0-5) C: Resistencia al desgarro - N (nivel 0-4) D: Resistencia a la perforación N (nivel 0-4) E: Ensayo TDM de resistencia a los cortes conforme a la norma ISO 13997 - N (nivel A-F)* F: Protección contra los impactos conforme a la norma EN 13594:2015 - S/N(P=S) |
| A B C D E F | EN 407:2004 (MaxiFlex® Comfort™, MaxiFlex® Cut™ 34-1743) Riesgos térmicos (Calor/Fuego) A: Inflamabilidad (0-4) B: Calor por contacto (0-4) C: Calor por convección (0-4) D: Calor radiante (0-4) E: Pequeñas salpicaduras de metal fundido (0-4) F: Grandes cantidades de metal fundido (0-4) |
| | Manipulación de alimentos (MaxiFlex® Ultimate™ 34-874) La imagen muestra si es apto para contacto directo o indirecto con alimentos. Visite www.atg-glovesolutions.com para determinar si es apto para la manipulación de alimentos. |
| | Fecha de fabricación MM/AAAA |
| | Fecha de caducidad MM/AAAA |

Los valores más altos ofrecen una mayor protección/resistencia. Si el nivel de rendimiento aparece marcado con una "X", esto significa que o bien el test no es aplicable o no se ha realizado. No debe confundirse la resistencia a la perforación con los orificios causados por puntas finas o agujas.

* Las pruebas "Coupe" de resistencia a los cortes tienen un valor únicamente orientativo mientras que el ensayo TDM de resistencia a los cortes (ISO 13997) constituye el resultado de referencia para el rendimiento.

COMPONENTES/ALÉRGENOS

Algunos guantes pueden contener ingredientes con capacidad demostrada para causar alergias en personas sensibles a ellos, las cuales pueden desarrollar reacciones alérgicas y/o irritación por contacto. En caso de producirse una reacción alérgica, obtenga asistencia médica de inmediato.

SI NECESITA MÁS INFORMACIÓN SOBRE EL USO DE POSIBLES COMPONENTES ALERGENICOS EN LA CONFECCIÓN DE NUESTROS GUANTES, CONTACTE CON ATG® O CON SU DISTRIBUIDOR LOCAL.

INSTRUCCIONES DE CUIDADO

Almacenamiento/limpieza:

Guarde los guantes en su embalaje original en un lugar fresco y seco. Manténgalos alejados de la luz directa del sol, fuentes de calor, llamas y ozono. Los guantes pueden lavarse a 40 °C (MaxiFlex® Ultimate™/MaxiFlex® Endurance™/MaxiFlex® Elite™ - 60°C) con un detergente normal (3 ciclos). Secarse al aire. Los guantes pueden utilizarse hasta la fecha de caducidad que se indica en el sello del guante. La vida útil del guante dependerá de su desgaste y grado de abrasión.

Desecho/eliminación:

Los guantes usados pueden haber resultado contaminados con sustancias infecciosas o peligrosas; deséchelos, mediante vertido o incineración controlados, de acuerdo con la normativa establecida por las autoridades locales/municipales.

GARANTÍA/LIMITACIÓN DE DAÑOS

ATG® garantiza que este producto cumple las especificaciones normativas de ATG® en la fecha de su entrega a los distribuidores autorizados. Salvo en la medida en que esté prohibido por la ley, esta garantía complementa todas nuestras garantías aplicables, incluida cualquier garantía de aptitud para un fin determinado; la responsabilidad de ATG® se limitará al precio de compra del producto en cuestión. Se considera que los compradores y usuarios de este producto han aceptado los términos que limitan esta garantía, los cuales no podrán ser modificados mediante ningún tipo de acuerdo ni verbal ni escrito.

MaxiFlex®

PRECISION HANDLING™



KULLANIM (MEKANİK KORUMA)

Kuru ortamlarda "Precision Handling™" için mekanik iş eldiveni

Performans seviyeleri eldivenin avuç alanıyla ilgilidir.

UYARI

Sıvılara veya kimyasallara karşı koruma yok. Bu eldivenleri, tırtıklı kenarlar veya bıçaklar veya çiplak alevlere karşı koruma için kullanmayın. Bu eldivenler makineler veya hareketli parçaların yol açabileceği dolaşma riski varsa kullanılamaz.

İsı uygulamaları için eldiven gerekirse eldivenin EN407'yle uyumlu olduğundan ve gereksinimlerinizde uygun olarak test edildiğinden emin olun.

Takma: Eldivenleri takmadan önce ellerinizi iyice yıkayıp kurutun. Kullanmadan önce eldivenlerde kusur veya bozukluk olup olmadığını kontrol edin ve herhangi bir madden yapılmış hasarlı, çok yağlanmış, aşınmış veya kirli (iç tarafı da) eldivenler kullanmaktan kaçınarak yoksa cildinizde aşınma ve/veya enfeksiyon oluşabilir ve dermatite neden olabilir. Bu durumda şirket doktorundan tıbbi yardım alın veya bir dermatologa danışın. Eldivenlerin iyi oturduğundan emin olun. **Çıkarma:** Eldivenlerinizi çıkarırken parmak uçlarını diğer eldivenin avucuna yerleştirin. Eldiveni neredeyse tamamen çıkınca kadar çekin. Diğer elle devam edin. İki eldiven neredeyse çıkmış halde iki elinizi sallayarak eldivenleri tamamen çıkarın.

Kullandıktan sonra eldivenleri her türlü kirlenici ortadan kaldırmak için kuru bir bezle iyice temizleyin. Eldivenler tekrar kullanılacaksa desteğin iç astarı kolayca kuruyabilecek biçimde saklayın. Bu eldivenler, bu broşür içindeki bu talimatlarına göre yıkanabilir.

Eldiven seçimi, kullanımı ve performansı hakkında daha fazla bilgi için ATG® (info@atg-glovesolutions.com) veya bu eldivenlerin satıcısı ile iletişim kurun.

PIKTOGRAMLARIN AÇIKLAMASI

| | |
|--------------------|---|
| | EN ISO 21420:2020 Genel gereksinimler (risk kategorisi, boy, işaretleme, etiketleme, vb.) Kullanıcı bildiriminde imalatçı tarafından sağlanan bilgi |
| A B C D E F | EN 388:2016+A1:2018 Mekanik Tehlikeler A: Aşınma direnci - ovma sayısı (Seviye 0-4) B: Bıçak kesme direnci - Kup Testi - İndeks (Seviye 0-5) C: Yırtılma direnci - N (Seviye 0-4) D: Delme direnci N (Seviye 0-4) E: ISO 13997 uyarınca TDM Kesme direnci - N (Seviye A-F)* F: EN 13594:2015 uyarınca darbe koruması - Y/N (P=Evet) |
| A B C D E F | EN 407:2004 (MaxiFlex® Comfort™, MaxiFlex® Cut™ 34-1743) Termal Tehlikeler (Isı/Ateş) A: Alev Alma (0-4) B: Temas ısısı (0-4) C: Taşınmış ısı (0-4) D: Radyan ısı (0-4) E: Ufak erimiş metal sıçramaları (0-4) F: Büyük miktarlarda erimiş metal (0-4) |
| | Gıdalla Temas (MaxiFlex® Ultimate™ 34-874) İşaretleme doğrudan veya dolaylı gıdalla temasa uygunluğu gösterir. Gıda uygunluğunu belirlemek için www.atg-glovesolutions.com adresini ziyaret edin. |

Daha yüksek değerler daha iyi koruma/direnç anlamına gelir. Performans seviyesi olarak "X" işareti varsa test ya geçersizdir ya da iletilmemiştir. Delme direnci ince uçlar veya iğnelere yapılan delmeyle karşılanmamalıdır.

** kup testi sonuçları ancak TDM kesme direnci testi (ISO13997), referans performansını sonucuya belirtir.*

BİLEŞENLER / ALERJİLER

Bazı eldivenler, tahşi edici ve/veya alerjik temas reaksiyonu gösterebilecek hassas kişilerde alerjinin olası nedeni olduğu bilinen maddeler içerebilir. Alerjik bir reaksiyon meydana gelirse hemen doktora danışın.

ELDIVENLERİNİZ KONUSUNDA POTANSİYEL ALERJİK MADDELER HAKKINDA DAHA FAZLA BİLGİYE İHTİYACINIZ OLUrsa ATG® VEYA YEREL DİSTRİBÜTÖRÜNÜZE İLETİŞİME GEÇİN.

BAKIM TALİMATLARI

Saklama/Temizleme:

Serin ve kuru bir ortamda orijinal ambalajı içinde saklayınız. Ozon kaynaklarından, ısıdan ve alevlerden uzakta tutunuz. Eldivenler 40°C'de (MaxiFlex® Ultimate™, Endurance™ ve Elite™ bei 60°C) standart bir deterjanla yıkanabilir (3 döngü). Doğal kurutma. Kullanma süresi geçmeyen bir ürün olup tarihindan itibaren 3 yıl içinde kullanılabilir. Kullanılan eldivenin ömrü yıpranma ve aşınmaya bağlıdır.

Elden çıkarma/Atık:

Kullanılmış eldivenler, enfeksiyöz veya tehlikeli maddelerle kirlenmiş olabilir. Yerel Makam/Belediye Düzenlemelerine göre elden çıkarın veya atık sahasında veya kontrollü koşullarda yakın.

GARANTİ/HASAR SINIRLAMASI

ATG® bu ürünün, yetkili distribütörlere teslimat tarihi itibarıyla ATG® standart spesifikasyonlarına uygun olacağını garanti etmektedir. Kanunun yasakladığı haller dışında, bu garanti, her türlü belli bir amaca uygunluk garantisini dahil bütün garantilerle uyumludur; ATG® yükümlülüğü satıldığı anda ürünün satış fiyatıyla sınırlı olacaktır. Bu ürünün alıcıları ve kullanıcıları, herhangi sözlü veya yazılı mutabakatla değiştirilemeyecek olan bu garanti sınırlaması hükümlerini onaylamış kabul edileceklerdir.

MaxiFlex®

PRECISION HANDLING™



GEBRAUCH (MECHANISCHER SCHUTZ)

Mechanische Schutzhandschuhe für Präzisionsarbeiten (Precision Handling™) in trockenem Arbeitsumfeld.

MaxiFlex® Comfort™ / MaxiFlex® Cut™ 34-1743 schützt vor Kontaktwärme von bis zu 100°C (15s).

Alle Leistungswerte beziehen sich auf die Handinnenfläche.

WARNHINWEISE

Kein Schutz vor Flüssigkeiten oder Chemikalien. Verwenden Sie diese Handschuhe nicht zum Schutz vor gezackte Kanten, Klängen oder vor offener Flamme. Verwenden Sie keine Handschuhe, wenn die Gefahr besteht, dass sie sich im Gerät bzw. in sich bewegenden Geräteteilen oder Werkzeugen verfangen können.

Zum Schutz vor Hitze müssen Handschuhe der EN 407 entsprechen. Stellen Sie vor Gebrauch sicher, dass die Handschuhe das dazugehörige Piktogramm mit den entsprechenden Leistungswerten aufweisen.

Anziehen: Waschen Sie Ihre Hände gründlich bevor Sie die Handschuhe anziehen. Überprüfen Sie die Handschuhe vor Nutzung auf Beschädigungen, Defekte und Verunreinigungen und benutzen Sie keine verölten, verschlissenen oder defekten Produkte. Dies könnte zu Hautirritationen oder Kontaktdermatitis führen. In einem solchen Fall ziehen Sie einen Dermatologen oder Arzt zu Rate. Überprüfen Sie den festen Sitz. **Ausziehen:** Beim Ausziehen, legen Sie die Fingerspitzen des Handschuhs der einen Hand in die Handfläche der Anderen. Halten Sie die Fingerspitzen des Handschuhs fest und ziehen Sie Ihre Hand aus dem Handschuh, bis Sie den Bund mit den Fingerspitzen spüren. Wiederholen Sie den Vorgang an der anderen Hand. Schütteln Sie dann die Handschuhe vorsichtig ab. Reinigen Sie die Handschuhe nach Nutzung sorgfältig. Stülpen Sie Handinnenfläche nach außen, um ein Abtrocknen der Innenseite zu ermöglichen. Die Handschuhe können alternativ gemäß den Pflegehinweisen in dieser Gebrauchsempfehlung gewaschen werden.

Für weitere Informationen bezüglich der sachgemäßen Wahl und Benutzung der Handschuhe oder der angebotenen Leistungen wenden sie sich an ATG® (info@atg-glovesolutions.com) bzw. den Lieferanten der Handschuhe.

ERKLÄRUNG DER PIKTOGRAMME

| | |
|--------------------|--|
| | EN ISO 21420:2020 Allgemeine Erfordernisse (Risikokategorie, Größen, Kennzeichnung, Markierung etc.) Hinweis zur vorliegenden Informationsbroschüre/Gebrauchsempfehlung |
| A B C D E F | EN 388:2016+A1:2018 Mechanische Risiken A: Abriebfestigkeit - Abriebzyklen (Leistungsstufe 0-4) B: Schnittfestigkeit - Coupe(Rundmesser)-Test - Index (Leistungsstufe 0-5) C: Weiterreisfestigkeit - N (Leistungsstufe 0-4) D: Durchstichfestigkeit - N (Leistungsstufe 0-4) E: Schnittfestigkeit - TDM TestCut nach ISO 13997 - (Leistungsstufe A-F)* F: Stoßfestigkeit nach EN 13594:2015 - Y/N (P=Ja) |
| A B C D E F | EN 407:2004 (MaxiFlex® Comfort™, MaxiFlex® Cut™ 34-1743) Thermische Risiken A: Brennverhalten (0-4) B: Kontaktwärme (0-4) C: Konvektive Hitze (0-4) D: Strahlungswärme (0-4) E: Kleine Spritzer geschmolzenen Metalls (0-4) F: Große Menge an geschmolzenen Materials (0-4) |
| | Lebensmittelkontakt (MaxiFlex® Ultimate™ 34-874) Das Symbol zeigt an, dass das Produkt in direkten Kontakt mit Lebensmitteln kommen darf. Auf www.atg-glovesolutions.com erhalten Sie weitere Informationen zur Kompatibilität. |
| | Produktionsdatum MM/JJJJ |
| | Ablaufdatum MM/JJJJ |

Höhere Leistungswerte stehen für besseren Schutz. Wenn "X" als Wert angezeigt wird, ist der Test entweder nicht ausgeführt worden oder ist nicht relevant. Stichfestigkeit kann nicht auf Nadeln/Injektionsnadeln angewandt werden.

* die Ergebnisse des Coupe-Tests sind nur als Hinweis zu verstehen, wohingegen die TDM-Schnittfestigkeitsprüfung Referenzergebnisse bezüglich der Leistung anzeigen.

ZUSAMMENSETZUNG / ALLERGIEN

Einige Handschuhe können potentiell allergieauslösende Inhaltsstoffe enthalten, die bei Menschen mit einer Sensibilität für Allergien zu Reizungen und/oder allergischen Reaktionen bei Kontakt führen können. Sollte eine allergische Reaktion auftreten, ist ein Arzt oder Dermatologe zu rate zu ziehen.

EINE AUSKUNFT ÜBER POTENTIELL ALLERGENE INHALTSSTOFFE KÖNNEN SIE ÜBER DIE KONTAKTMÖGLICHKEITEN VON ATG® ODER ÜBER IHREN HANDELSPARTNER ERHALTEN.

PFLEGEHINWEISE

Legung/Reinigung:

In der Originalverpackung an einem kühlen und trockenen sowie dunklen Ort aufbewahren. Von Ozon und Hitzequellen sowie offenem Feuer fernhalten. Verschmutzte Handschuhe können bei 40°C (MaxiFlex® Ultimate™, Endurance™ und Elite™ bei 60°C) bis zu 3x gewaschen werden. Lufttrocknung. Nach dem Waschen kann die Paßform von der des Neuprodukts abweichen. Die Handschuhe werden jedoch nicht kürzer als die technische Spezifikation.

Neue Handschuhe können aus der Originalverpackung bis zum Erreichen des Ablaufdatums verwendet werden. Die Einsatzdauer wird durch den sichtbaren Verschleiß begrenzt.

Abfall/Entsorgung:

Die benutzten Handschuhe können mit umweltschädigenden oder gefährlichen Substanzen verunreinigt sein. Die Entsorgung sollte deshalb in Übereinstimmung mit den örtlichen Bestimmungen erfolgen.

GARANTIE / EINGESCHRÄNKTER SCHADENSERSATZ

ATG® garantiert die Konformität des vorliegenden Produkts mit den technischen Werten zum Zeitpunkt der Lieferung an die autorisierten Verkäufer. ATG® übernimmt keine Haftung für mündlich ausgesprochene Anwendungsgarantien oder Empfehlungen durch Fachhändler oder Importeure. Ebenfalls schließen wir die Haftung für unsachgemäßen oder falschen Einsatz und daraus möglicherweise entstehende Verletzungen aus. Der Anwender hat für den bestimmungsgerechten Einsatz des Produkts zu sorgen und akzeptiert die eingeschränkte Haftung. Die Verantwortung von ATG® ist auf den Wert des Produkts beschränkt.

MaxiFlex®

PRECISION HANDLING™



POUŽITIE (MECHANICKÁ OCHRANA)

Rukavica na jemné mechanické práce

PRECISION HANDLING™ v suchom prostredí.

MaxiFlex® Comfort™, MaxiFlex® Cut™ 34-1743 - Môžu sa používať na ochranu pred kontaktným teplom do hodnoty 100 °C počas 15 sekúnd.

Nesmú sa používať na ochranu pred nechránenými plameňmi.

Úrovně výkonnosti sa vzťahujú na dlaňovú oblasť rukavíc

Žiadna ochrana pred chemikáliami. Tieto rukavice nepoužívajte na ochranu pred ozubenými hranami alebo čepeľami alebo pred otvoreným ohňom. Rukavice MaxiFlex® sa nesmú používať tam, kde hrozí nebezpečenstvo zachytenia pohyblivými časťami strojov. Ak sa vyžaduje používanie rukavíc v teplejších aplikáciách, uistite sa, že rukavice zodpovedajú norme EN407 a že boli preskúšané v súlade s vašimi požiadavkami. Pred použitím skontrolujte, či sa na rukavičkách nevyskytujú žiadne chyby alebo nedokonalosti a nepoužívajte poškodené, silne zašpinené, opotrebované alebo znečistené (aj vnútri) rukavice z akékoľvek látky. Mohlo by viesť k podráždeniu a/alebo infikovaniu pokožky a vzniku dermatitíd. V takom prípade vyhľadajte lekársku pomoc od lekára spoločnosti alebo sa poraďte s dermatológom. Po použití rukavice dôkladne vyčistite suchou handričkou, aby ste odstránili všetky nečistoty. Ak sa majú rukavice opätovne používať, skladujte ich tak, aby sa vnútorné obloženie podkladu mohlo ľahko vysušiť.

Veľkosti podľa EN 420:2003+A1: 2009

| Veľkosť | Minimálna dĺžka (mm) | Okolie dlane (mm) |
|-------------------|----------------------|-------------------|
| 5 (EU) XXS (US) | 210 mm | 137 mm |
| 6 (EU) XS (US) | 220 mm | 152 mm |
| 7 (EU) S (US) | 230 mm | 178 mm |
| 8 (EU) M (US) | 240 mm | 203 mm |
| 9 (EU) L (US) | 250 mm | 229 mm |
| 10 (EU) XL (US) | 260 mm | 254 mm |
| 11 (EU) XXL (US) | 270 mm | 279 mm |
| 12 (EU) XXXL (US) | 280 mm | 295 mm |

Z ergonomických dôvodov môžu byť naše rukavice kratšie ako štandardný rozmer stanovený v právnych predpisoch. Zaisťujeme tým flexibilitu zápastia a následne je chránená iba ruka, nie zápästie alebo predlaktie. Preto si tieto rukavice vhodné iba na špecifické použitie.

YVSVETLENIE PIKTOGRAMOV

| | |
|--------------------|--|
| | EN 420:2003+A1:2009 Všeobecné požiadavky (kategória rizika, veľkosť, označenie, štítky atď.) Informácie poskytnuté výrobcom v poznámke pre používateľa |
| A B C D E F | EN 388:2016 Mechanické nebezpečenstvo A: Odolnosť voči oderu – počet oderov (úroveň 0 – 4) B: Odolnosť voči prerazaniu čepeľou – Test preseknutia – Index (úroveň 0 – 5) C: Odolnosť voči roztrhnutiu – N (úroveň 0 – 4) D: Odolnosť voči prepichnutiu N (úroveň 0 – 4) E: Odolnosť voči prerazaniu TDM podľa ISO 13997 – N (úroveň A – F)* F: Ochrana voči nárazu podľa EN 13594:2015 – A/N (P–Ano) |
| A B C D E F | EN 407: 2004 / (MaxiFlex® Comfort™, MaxiFlex® Cut™ 34-1743) Teplé nebezpečenstvo (teplo/požiar) A: Horľavosť (0 – 4) B: Kontaktné teplo (0 – 4) C: Konvekčné teplo (0 – 4) D: Sálavé teplo (0 – 4) E: Malé striekanie roztaženého kovu (0 – 4) F: Veľké množstvá roztaženého kovu (0 – 4) |
| | Kontakt s potravinami / (MaxiFlex® Ultimate™ 34-874) Znak označuje vhodnosť na priamy alebo nepriamy kontakt s potravinami. Na určenie vhodnosti použitia s potravinami navštívte stránku www.atg-glovesolutions.com . |
| | Dátum výroby MM/RRRR |

vyššie hodnoty znamenajú lepšiu ochranu/odolnosť. Ak je ako úroveň výkonnosti uvedená „X“, daný test buď nie je relevantný alebo nebol vykonaný. Odolnosť voči prepichnutiu si netreba zamieňať s prepichnutím tenkými hrotmi alebo ihlami.

*VÝSLEDKY TESTU PRESEKŇUTIA SÚ LEN ORIENTAČNÉ, ZATIAŽ ČO TEST ODOLNOSTI VOČI PRERAZANIU TDM (ISO13997) PREDSTAVUJE REFERENČNÝ VÝSLEDOK VÝKONNOSTI.

ZLOŽKY/ALERGIE

Niektoré rukavice môžu obsahovať látky, o ktorých je známe, že sú možnou príčinou alergií u citlivých osôb, u ktorých sa môže vyskytnúť podráždenie a/alebo alergické reakcie v dôsledku kontaktu. V prípade výskytu alergickej reakcie ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

POKYNY PRE STAROSTLIVOSŤ

Skladovanie/čistenie:

Rukavice skladujte v pôvodnom obale, na chladnom a suchom mieste. Uchovávajte mimo dosahu priameho slnečného žiarenia, tepla, plameňa a zdrojov ozónu. Rukavice je možné prať pri teplote 40 °C so štandardným čistiacim prostriedkom (3 cykly) a nechať prirodzene vyschnúť. Rukavice sa môžu používať ihneď po vybalení do 5 rokov od dátumu výroby, ktorý je vytlačený na rukavici. Životnosť rukavíc je založená na opotrebovaní a odieraní. **Likvidácia/odpad:**

Použitie rukavice môžu byť kontaminované infekčnými alebo nebezpečnými látkami. Likvidujte ich podľa miestnych predpisov/obecných noriem, v skládke alebo spalovních pri kontrolovaných podmienkach. Ak potrebujete ďalšie informácie o výbere rukavíc, používania a výkonnostiach a kópiu vyhlásenia o zhode CE, obráťte sa na spoločnosť ATG® (info@atg-glovesolutions.com alebo pošlite fax na číslo: +94-11-225.38.87) alebo sa obráťte na dodávateľa týchto rukavíc.

ZÁRUKA/OMBEDZENIE POŠKODENÍ

Spoločnosť ATG® ručí za to, že tento produkt je v súlade so štandardnými špecifikáciami ATG® v čase doručenia autorizovaným distribútorom. S výnimkou rozsahu zakázaného zákonom je táto záruka v súlade so všetkými zárukami, vrátane záruky vhodnosti na konkrétny účel. Zodpovednosť spoločnosti ATG® je obmedzená na kúpnu cenu príslušného produktu. Predpokladá sa, že kupujúci a používateľ tohto produktu súhlasili s podmienkami tohto obmedzenia záruky, ktoré sa nesmú meniť žiadnou ústnou alebo písomnou dohodou.

Revision 2017/07

絵表示の説明:

| | | | |
|---|--|---|---|
| EN 420: 2003  | 一般要件 (リスク種別、サイズ、刻印、ラベル等) 使用方法 | EN 374: 2003  AKL 12規定薬品中3種類以上30分超 | 薬品リスク耐性 薬品に対する耐浸透性を示します。3つのアルファベットコードはそれぞれ12種類の規定薬品リスト中の薬品を示し、いずれも30分以上の破過時間が確認されていることを表しています。 破過レベル1-6 (10~480分) A:メタノール K:水酸化ナトリウム L:硫酸 |
| EN 388: 2003  A B C D | 力学リスク耐性 A:耐摩耗性(0-4) B:耐切削性(0-5) C:耐引裂性(0-4) D:耐突刺性(0-4) | EN 374: 2003  | 低レベル・薬品リスク耐性 透過試験合格品のうち、規定12薬品のうち3種類以上について30分を超える破過時間の得られない撥水製品をこのように図で表しています |
| EN 407: 2004  A B C D E F | 高温リスク耐性 A:引火性(0-4) B:接触熱耐性(0-4) C:対流熱耐性(0-4) D:放射熱耐性(0-4) E:熔融金属耐性(少量)(0-4) F:熔融金属耐性(多量)(0-4) | EN 374: 2003  | 微生物リスク耐性 透過:AQL品質管理基準検査に基づく気体/液体浸入試験の実施。 レベル3:AQL <0.65 / G1 |
| EN 511: 2006  A B C | 低温リスク耐性 A:対流低温耐性(0-4) B:接触低温耐性(0-4) C:水分不浸透性(0-1) | | |

C. 使用方法

手袋は、各商品に記載された使用法マークに従ってご使用ください。薬品を扱う作業に際しては、使用する手袋に耐薬品を示す絵文字が印字されていること、また実際に使われる薬品に適合する商品であることをご確認ください。薬品透過レベルについての詳細情報は www.atg-glovesolutions.com をご参照ください。

この情報は実際の作業における保護時間や、薬品の単独及び混合使用における差異を反映するものではありません。耐薬品性能は、実験室において手袋のてのひら部分の素材に対する各化学薬品の単独付着についてそれぞれ測定されたものです。複数の薬品を混合使用した場合には結果が異なる可能性があります。

手袋製品を鋸歯状端や刃、裸火からの保護目的で使用しないでください。高温リスク下において使用するには、使用される手袋がE407に適合しており、また使用される条件下で試験済であることを確認してください。作動中の機械類または機械部品等に巻き込まれるリスクがある場合には使用しないでください。

使用前に手袋に破損及び不完全部分がないことを確認し、破損や著しい汚染、何らかの物質付着のある製品(内側を含む)は使用しないでください。そのような製品を使用した場合、皮膚の炎症や感染を引き起こし皮膚炎にいたる場合があります。そのような場合には社内の医療専門家や皮膚科医に相談してください。使用後は乾いた布で隅々まで拭い、手袋から汚染物質を取り除いてください。製品を再使用を想定している場合には、内部ライナーが乾きやすい状態で保管してください。

D. 成分・アレルギー

製品によってはアレルギー誘因物質を含有し、体質により炎症や接触性アレルギー反応を起こす場合があります。アレルギー反応を生じた場合には速やかに専門家に相談してください。

警告: 当社の製品にはアレルゲンとなり得る天然ゴム(ラテックス)を含むものがあります。詳細についてはATG®技術部門(TECHNICAL DEPARTMENT)までお問い合わせください。

E. 手入れ方法

製品は包装された状態で高温多湿を避けて保管してください。直射日光、高温、火気、オゾン源を避けて保存してください。購入日から3年以内にご使用ください。

当社製品は水温40°Cにて一般洗剤を使用しての3回までの洗浄が可能です。洗濯後は表示された性能を発揮しない場合があります。洗濯前と同様の性能を発揮しない場合、その洗濯の方法が当社の提供する使用方法に従ったものであってもATG®社では一切の責任を負いかねます。

使用後の手袋は感染源あるいは危険物質により汚染されている場合があります。管轄監督局や自治体の法律に従って処分し、埋め立てや焼却は管理された条件下で実施してください。適切な手袋タイプの選択、使用法、性能に関するご質問及びCE適合声明書面のご確認についてはATG®社(メール: INFO@ATG-GLOVESOLUTIONS.COM ファクス (+94)-11-225-3887) または販売元にお問い合わせください。

F. 製品保証／損害賠償責任の制限

ATG®社では認可された販売業者に対する供給日の時点において本製品がATG®基本仕様を満たしていることを保証します。法律の定める範囲内において、本保証は 特定目的への適合保証を含むすべての保証に代えるものとします。ATG®社の責任範囲は当該製品の購入代金の範囲内に限定されず、本製品の購入者及び使用者はこの保証の制限を受諾したものと見なされ、いかなる口頭または書面による合意によってもこの保証の制限を変更することはできません。